

(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA
FORMA DO LODU SYMBOL: 07353 EAN/GTIN: 5907451372371

(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS
ICE MOLD SYMBOL: 07353 EAN/GTIN: 5907451372371

(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE
EISFORM SYMBOL: 07353 EAN/GTIN: 5907451372371

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY
FORMA NA LED SYMBOL: 07353 EAN/GTIN: 5907451372371

(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
MOULE À GLACE SYMBOLE: 07353 EAN/GTIN: 5907451372371

(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA
STAMPO PER GHIACCIO SIMBOLO: 07353 EAN/GTIN: 5907451372371

(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD
MOLDE PARA HIELO SÍMBOLO: 07353 EAN/GTIN: 5907451372371

(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS
IJSVORM SYMBOOL: 07353 EAN/GTIN: 5907451372371

(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS
ISFORM SYMBOL: 07353 EAN/GTIN: 5907451372371

(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΦΟΡΜΑ ΠΑΓΟΥ ΣΥΜΒΟΛΟ: 07353 EAN/GTIN: 5907451372371

(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA
FORMĂ DE GHEAȚĂ SIMBOL: 07353 EAN/GTIN: 5907451372371

(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA
FORMA DE GELO SÍMBOLO: 07353 EAN/GTIN: 5907451372371

(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ
ФОРМА ЗА ЛЕД СИМБОЛ: 07353 EAN/GTIN: 5907451372371

(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP
JÉGFORMA SZIMBÓLUM: 07353 EAN/GTIN: 5907451372371

(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS
ISFORM SYMBOL: 07353 EAN/GTIN: 5907451372371

(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ
FORMA NA ĽAD SYMBOL: 07353 EAN/GTIN: 5907451372371

(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ
JÄÄMUOTTI SYMBOLI: 07353 EAN/GTIN: 5907451372371

(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMai
LEDO FORMA SIMBOLIS: 07353 EAN/GTIN: 5907451372371

(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI
LEDUS FORMA SIMBOLS: 07353 EAN/GTIN: 5907451372371

(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND
JÄÄVORM SÜMBOL: 07353 EAN/GTIN: 5907451372371

(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST
MODEL ZA LED SIMBOL: 07353 EAN/GTIN: 5907451372371

(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA
MÚNLA OIGHIR SIOMBOOL: 07353 EAN/GTIN: 5907451372371

(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ
FORMA TAS-SILĠ SIMBOLU: 07353 EAN/GTIN: 5907451372371

(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST
KALUP ZA LED SIMBOL: 07353 EAN/GTIN: 5907451372371

(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ

ФОРМА ДЛЯ ЛЬДА СИМВОЛ: 07353 EAN/GTIN: 5907451372371

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovoze / Importador / Вноситель / Importör / Importør / Dovoza / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletoja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортер:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

ZASTOSOWANIE I OPIS

Silikonowa forma do lodu przeznaczona jest do przygotowywania kostek lodu o różnych kształtach. Dzięki zastosowaniu elastycznego silikonu forma pozwala na łatwe wyjmowanie gotowych kostek bez kruszenia. Nadaje się do mrożenia wody, soków, lemoniady oraz innych napojów. Może być używana wielokrotnie, ponieważ nie pochłania zapachów ani barwników.

Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego lub przemysłowego. Każde inne użycie lub modyfikacja produktu jest uważane za niewłaściwe i wiąże się z ryzykiem wypadków. Producent nie bierze odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, nieprzestrzeganiem instrukcji, niewłaściwymi naprawami lub użyciem nieodpowiednich części zamiennych. Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku prywatnego.

WSKAZÓWKA

- Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności dostawy i występowania widocznych uszkodzeń.
- W przypadku niekompletnej dostawy bądź stwierdzenia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową

UŻYTKOWANIE

- Umyj formę przed pierwszym użyciem pod bieżącą wodą.
- Napełnij formę wodą lub innym płynem do poziomu otworów.
- Zamknij formę (jeżeli model składa się z dwóch części).
- Włóż formę do zamrażarki, upewniając się, że leży płasko.
- Po całkowitym zamrożeniu wyjmij formę z zamrażarki i odczekaj kilkanaście sekund.
- Delikatnie wygnij silikon, aby uwolnić kostki lodu bez potrzeby używania siły
- Po użyciu umyj formę wodą z delikatnym środkiem i pozostaw do wyschnięcia.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed i po każdym użyciu: Produkt należy oczyścić ciepłą wodą.
- Produkt należy całkowicie wysuszyć. Przed ponownym użyciem, produkt należy całkowicie wysuszyć.
- UWAGA! Nigdy nie używać środków żrących lub ściernych. Mogłoby to spowodować uszkodzenie powierzchni produktu.
- Produkt nie nadaje się do mycia w zmywarce.
- Produkt należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu z dobrą wentylacją.

DANE TECHNICZNE

- Materiał wykonania produktu: silikon
- Ilość miejsc na lód: 24 kostki
- Wielokrotnego użytku
- BEZPIECZNY DLA ŻYWNOSTCI. Ten produkt nie wpływa negatywnie na smak lub zapach żywności.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Przed montażem i użyciem produktu, należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.
- Nie używać produktu, który mógł ulec uszkodzeniu i ma ostre krawędzie lub inne niebezpieczne miejsca, mogące spowodować obrażenia.
- Dzieci lub osoby, które nie są w stanie bezpiecznie korzystać z produktu z powodu swoich fizycznych, umysłowych lub motorycznych umiejętności mogą używać produktu wyłącznie pod nadzorem.
- Produktu należy używać wyłącznie do krojenia warzyw i owoców. Przeciążenie spowodowane cięciem zbyt twardej lub zbitą żywności może spowodować uszkodzenie.
- Produkt przechowywać w bezpiecznym miejscu. Unikać kurzu, brudu i kontaktu z chemikaliami.
- Duże wahania temperatury lub silne działanie ciepła mogą powodować problemy lub uszkodzenia (bezpośrednie światło słoneczne, piec, grzejniki itp.).
- Nie używać produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Dzieci nie mogą bawić się produktem.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru..
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Folie stanowiącą opakowanie produktu należy trzymać z dala od dzieci (istnieje ryzyko uduszenia)

- Unikać źródeł ognia: należy unikać kontaktu z ogniem lub urządzeniami generującymi ciepło (może prowadzić do pożaru)
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim światłem słonecznym,, wysoką wilgotnością, palnymi gazami, rozpuszczalnikami.
- Do czyszczenia używać wilgotnej ściereczki, ewentualnie łagodnego detergentu.
- Nie używać formy w piekarniku ani na kuchence – produkt nie służy do wysokich temperatur.
- Jeśli bezpieczna praca nie jest dłużej możliwa, należy przerwać użytkowanie i zabezpieczyć produkt przed ponownym użyciem. Bezpieczna praca nie jest możliwa, jeśli produkt:- został uszkodzony, - nie działa prawidłowo, - był przechowywany przez dłuższy okres czasu w niekorzystnych warunkach lub - został nadmiernie obciążony podczas transportu.
- Zabrania się używania produktu w przypadku uszkodzenia jakiegokolwiek jej części.
- Nie napełniać formy gorącą wodą.
- Produkt należy zawsze używać zgodnie z przeznaczeniem.



WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Symbol informuje, że użyte materiały z których wykonano urządzenie, nie zmieniają smaku ani zapachu produktów spożywczych.

Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow them may pose a risk to life or health.

APPLICATION AND DESCRIPTION

This silicone ice cube tray is designed for making ice cubes of various shapes. Flexible silicone allows for easy removal of the prepared cubes without crushing them. It's suitable for freezing water, juices, lemonade, and other beverages. It can be reused many times because it doesn't absorb odors or colorants.

This product is not intended for commercial or industrial use. Any other use or modification of the product is considered improper and carries a risk of accidents. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use, failure to follow instructions, improper repairs, or the use of inappropriate spare parts. This product is intended for private use only.

TIP

- The device must be checked for completeness of delivery and any visible damage.
- In the event of an incomplete delivery or damage due to faulty packaging or transport, please contact the service hotline.

USE

- Wash the mold under running water before first use.
- Fill the mold with water or other liquid up to the level of the holes.
- Close the mold (if the model consists of two parts).
- Place the pan in the freezer, making sure it lies flat.
- Once completely frozen, remove the mold from the freezer and wait a few seconds.
- Gently bend the silicone to release the ice cubes without having to use force.
- After use, wash the mold with water and a mild detergent and let it dry.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before and after each use: Clean the product with warm water.
- The product must be completely dry. The product must be completely dry before reuse.
- CAUTION! Never use corrosive or abrasive cleaning agents. This may damage the product's surface.
- The product is not dishwasher safe.
- The product should be stored in a cool, dry place with good ventilation.

TECHNICAL DATA

- Product material: silicone
- Number of ice places: 24 cubes
- Reusable
- FOOD SAFE. This product does not adversely affect the taste or smell of food.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Before installing and using the product, please read this instruction manual carefully.
- Do not use a product that may be damaged or has sharp edges or other dangerous areas that could cause injury.
- Children or persons who are unable to use the product safely due to their physical, mental or motor skills may only use the product under supervision.
- This product should only be used for cutting vegetables and fruit. Overloading the product by cutting hard or dense foods may cause damage.
- Store this product in a safe place. Avoid dust, dirt, and contact with chemicals.
- Large temperature fluctuations or strong exposure to heat may cause problems or damage (direct sunlight, stoves, radiators, etc.).
- Do not use the product if it is damaged.
- Children must not play with the product.
- Cleaning and maintenance must not be performed by children without supervision.
- Make sure packaging materials are not left unattended. Children may play with them, which is dangerous.
- Keep the foil packaging away from children (risk of suffocation)
- Avoid sources of ignition: avoid contact with flames or heat-generating devices (may cause fire)
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, high humidity, flammable gases, and solvents.
- For cleaning, use a damp cloth or a mild detergent.
- Do not use the form in the oven or on the stove – the product is not designed for high temperatures.

- If safe operation is no longer possible, discontinue use and secure the product against further use. Safe operation is no longer possible if the product: - has been damaged, - is not functioning properly, - has been stored for an extended period under unfavorable conditions, or - has been subjected to excessive stress during transport.
- It is prohibited to use the product if any part is damaged.
- Do not fill the mold with hot water.
- The product should always be used as intended.



TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a designated waste disposal site designated by local authorities. For information on recycling options for used products, please contact your local municipality or city office.



The symbol indicates that the materials from which the device is made do not change the taste or smell of food products.

The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.
We reserve the right to make changes to the text, design and product data without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Bitte lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts zu gewährleisten.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie seine Empfehlungen, da die Nichtbeachtung ein Risiko für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG

Diese Silikon-Eiswürfelform eignet sich zur Herstellung von Eiswürfeln in verschiedenen Formen. Dank des flexiblen Silikons lassen sich die fertigen Würfel leicht und ohne Zerdrücken entnehmen. Sie ist ideal zum Einfrieren von Wasser, Säften, Limonade und anderen Getränken. Da sie weder Gerüche noch Farbstoffe aufnimmt, ist sie mehrfach wiederverwendbar.

Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen oder industriellen Gebrauch bestimmt. Jede andere Verwendung oder Modifikation des Produkts gilt als unsachgemäß und birgt ein Unfallrisiko. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung, Nichtbeachtung der Anweisungen, unsachgemäße Reparaturen oder die Verwendung ungeeigneter Ersatzteile entstehen. Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt.

TIPP

- Das Gerät muss auf Vollständigkeit der Lieferung und auf sichtbare Schäden überprüft werden.
- Im Falle einer unvollständigen Lieferung oder einer Beschädigung aufgrund fehlerhafter Verpackung oder des Transports wenden Sie sich bitte an die Service-Hotline.

VERWENDEN

- Waschen Sie die Form vor dem ersten Gebrauch unter fließendem Wasser ab.
- Füllen Sie die Form mit Wasser oder einer anderen Flüssigkeit bis zur Höhe der Löcher.
- Schließen Sie die Form (falls das Modell aus zwei Teilen besteht).
- Stellen Sie die Pfanne in den Gefrierschrank und achten Sie darauf, dass sie flach liegt.
- Sobald die Form vollständig gefroren ist, nehmen Sie sie aus dem Gefrierschrank und warten Sie einige Sekunden.
- Biegen Sie das Silikon vorsichtig, um die Eiswürfel ohne Kraftaufwand zu lösen.
- Nach Gebrauch die Form mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel abwaschen und trocknen lassen.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Vor und nach jedem Gebrauch: Reinigen Sie das Produkt mit warmem Wasser.
- Das Produkt muss vollständig trocken sein. Das Produkt muss vor der Wiederverwendung vollständig trocken sein.
- VORSICHT! Verwenden Sie niemals ätzende oder scheuernde Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche des Produkts beschädigen.
- Das Produkt ist nicht spülmaschinenfest.
- Das Produkt sollte an einem kühlen, trockenen und gut belüfteten Ort gelagert werden.

TECHNISCHE DATEN

- Produktmaterial: Silikon
- Anzahl der Eisplätze: 24 Würfel
- Wiederverwendbar
- LEBENSMITTELECHT. Dieses Produkt beeinträchtigt weder Geschmack noch Geruch von Lebensmitteln.

SICHERHEITSHINWEISE

- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Installation und Verwendung des Produkts sorgfältig durch.
- Verwenden Sie kein Produkt, das beschädigt sein könnte oder scharfe Kanten oder andere gefährliche Bereiche aufweist, die zu Verletzungen führen könnten.
- Kinder oder Personen, die aufgrund ihrer körperlichen, geistigen oder motorischen Fähigkeiten nicht in der Lage sind, das Produkt sicher zu verwenden, dürfen das Produkt nur unter Aufsicht benutzen.
- Dieses Produkt ist ausschließlich zum Schneiden von Gemüse und Obst geeignet. Das Schneiden von harten oder festen Lebensmitteln kann zu Beschädigungen führen.
- Bewahren Sie dieses Produkt an einem sicheren Ort auf. Vermeiden Sie Staub, Schmutz und den Kontakt mit Chemikalien.
- Starke Temperaturschwankungen oder intensive Hitzeeinwirkung können Probleme oder Schäden verursachen (direkte Sonneneinstrahlung, Öfen, Heizkörper usw.).
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt gelassen werden. Kinder könnten damit spielen, was gefährlich ist.
- Die Folienverpackung von Kindern fernhalten (Erstickungsgefahr).
- Zündquellen meiden: Kontakt mit Flammen oder wärmeerzeugenden Geräten vermeiden (kann Brand verursachen).

- Das Produkt ist vor extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, hoher Luftfeuchtigkeit, brennbaren Gasen und Lösungsmitteln zu schützen.
- Zur Reinigung ein feuchtes Tuch oder ein mildes Reinigungsmittel verwenden.
- Die Form darf nicht im Backofen oder auf dem Herd verwendet werden – das Produkt ist nicht für hohe Temperaturen ausgelegt.
- Ist ein sicherer Betrieb nicht mehr möglich, stellen Sie die Nutzung ein und sichern Sie das Produkt gegen weitere Verwendung. Ein sicherer Betrieb ist nicht mehr möglich, wenn das Produkt: – beschädigt ist, – nicht ordnungsgemäß funktioniert, – längere Zeit unter ungünstigen Bedingungen gelagert wurde oder – während des Transports übermäßiger Belastung ausgesetzt war.
- Die Verwendung des Produkts ist untersagt, wenn irgendein Teil davon beschädigt ist.
- Die Form darf nicht mit heißem Wasser gefüllt werden.
- Das Produkt sollte stets bestimmungsgemäß verwendet werden.



TIPPS UND INFORMATIONEN ZUM UMGANG MIT GEBRAUCHTEN VERPACKUNGEN

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die in Ihrem örtlichen Recyclingzentrum entsorgt werden können. Gebrauchte Verpackungsmaterialien sollten an einer von den örtlichen Behörden benannten Entsorgungsstelle abgegeben werden. Informationen zu Recyclingmöglichkeiten für gebrauchte Produkte erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Das Symbol bedeutet, dass die Materialien, aus denen das Gerät hergestellt ist, den Geschmack und Geruch von Lebensmitteln nicht verändern.

Das Produkt erfüllt die europäischen und nationalen Anforderungen an die Sicherheit von Geräten und Produkten. Wir behalten uns das Recht vor, Text, Design und Produktdaten ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Vážený pane/paní, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu!

Před použitím produktu si prosím přečtěte následující pokyny, abyste zajistili jeho správné používání.

Uchovejte si prosím tuto příručku pro budoucí použití a řiďte se jejími doporučeními, protože jejich nedodržení může představovat riziko ohrožení života nebo zdraví.

POUŽITÍ A POPIS

Tato silikonová formička na led je určena k výrobě kostek ledu různých tvarů. Flexibilní silikon umožňuje snadné vyjmutí připravených kostek bez jejich drcení. Je vhodná k zmrazování vody, džusů, limonád a dalších nápojů. Lze ji mnohokrát použít, protože neabsorbuje pachy ani barviva.

Tento výrobek není určen pro komerční ani průmyslové použití. Jakékoli jiné použití nebo úprava výrobku je považována za nevhodné a s sebou nese riziko nehody. Výrobce nenesे odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím, nedodržáním pokynů, nesprávnými opravami nebo použitím nevhodných náhradních dílů. Tento výrobek je určen pouze pro soukromé použití.

TIP

- Zařízení je nutné zkontrolovat, zda je kompletní a zda nevykazuje viditelné poškození.
- V případě neúplné dodávky nebo poškození v důsledku vadného balení či přepravy kontaktujte prosím servisní linku.

POUŽITÍ

- Před prvním použitím formu omyjte pod tekoucí vodou.
- Naplňte formu vodou nebo jinou tekutinou až po úroveň otvorů.
- Uzavřete formu (pokud se model skládá ze dvou částí).
- Vložte pánev do mrazáku a ujistěte se, že leží vodorovně.
- Jakmile je forma zcela zmrzlá, vyjměte ji z mrazáku a počkejte několik sekund.
- Jemně ohněte silikon, abyste uvolnili kostky ledu bez použití síly.
- Po použití formu omyjte vodou a jemným čisticím prostředkem a nechte ji uschnout.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před a po každém použití: Výrobek omyjte teplou vodou.
- Výrobek musí být zcela suchý. Před opětovným použitím musí být výrobek zcela suchý.
- POZOR! Nikdy nepoužívejte korozivní nebo abrazivní čisticí prostředky. Mohlo by dojít k poškození povrchu výrobku.
- Výrobek není vhodný do myčky nádobí.
- Výrobek by měl být skladován na chladném a suchém místě s dobrým větráním.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Materiál výrobku: silikon
- Počet ledových ploch: 24 kostek
- Opakovaně použitelné
- BEZPEČNÉ PRO POTRAVINY. Tento produkt nepříznivě neovlivňuje chuť ani vůni potravin.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před instalací a použitím produktu si prosím pečlivě přečtěte tento návod k obsluze.
- Nepoužívejte výrobek, který může být poškozený nebo má ostré hrany či jiná nebezpečná místa, která by mohla způsobit zranění.
- Děti nebo osoby, které nejsou schopny výrobek bezpečně používat z důvodu svých fyzických, duševních nebo motorických schopností, jej mohou používat pouze pod dohledem.
- Tento výrobek by měl být používán pouze ke krájení zeleniny a ovoce. Přetížení výrobku krájením tvrdých nebo hustých potravin může způsobit poškození.
- Tento výrobek skladujte na bezpečném místě. Zabraňte prachu, nečistotám a kontaktu s chemikáliemi.
- Velké teplotní výkyvy nebo silné vystavení teple mohou způsobit problémy nebo poškození (přímé sluneční záření, kamna, radiátory atd.).
- Nepoužívejte výrobek, pokud je poškozený.
- Děti si s výrobkem nesmí hrát.
- Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstávají bez dozoru. Děti si s nimi mohou hrát, což je nebezpečné.
- Uchovávejte fóliový obal mimo dosah dětí (nebezpečí udušení).
- Vyhněte se zdrojům zapálení: vyhněte se kontaktu s plameny nebo zařízeními generujícími teplo (může způsobit požár).
- Chraňte výrobek před extrémními teplotami, přímým slunečním zářením, vysokou vlhkostí, hořlavými plyny a rozpouštědly.
- K čištění použijte vlhký hadřík nebo jemný čisticí prostředek.
- Nepoužívejte formu v troubě ani na sporáku – výrobek není určen pro vysoké teploty.

- Pokud již není bezpečný provoz možný, přestaňte výrobek používat a zajistěte jej proti dalšímu použití. Bezpečný provoz není možný, pokud výrobek: - byl poškozen, - nefunguje správně, - byl delší dobu skladován za nepříznivých podmínek nebo - byl během přepravy vystaven nadměrnému namáhání.
- Je zakázáno používat výrobek, pokud je jakákoli jeho část poškozena.
- Nenaplňujte formu horkou vodou.
- Produkt by měl být vždy používán dle určení.



TIPY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat ve vašem místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál by měl být odevzdán na určené místo pro skládku odpadu určené místními úřady. Informace o možnostech recyklace použitých výrobků získáte od místního úřadu obce nebo města.



Symbol označuje, že materiály, ze kterých je zařízení vyrobeno, nemění chuť ani vůni potravin.

Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.

Vyhrazujeme si právo provádět změny textu, designu a údajů o produktech bez předchozího upozornění.

Madame, Monsieur, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions suivantes afin d'en assurer une utilisation correcte.

Veuillez conserver ce manuel pour consultation ultérieure et suivre ses recommandations, car le non-respect de celles-ci peut présenter un risque pour la vie ou la santé.

APPLICATION ET DESCRIPTION

Ce bac à glaçons en silicone est conçu pour réaliser des glaçons de formes variées. Sa souplesse permet un démoulage facile sans les écraser. Il convient pour congeler de l'eau, des jus de fruits, de la limonade et autres boissons. Réutilisable de nombreuses fois, il n'absorbe ni les odeurs ni les colorants.

Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial ou industriel. Toute autre utilisation ou modification du produit est considérée comme inappropriée et comporte un risque d'accident. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation inappropriée, le non-respect des instructions, des réparations incorrectes ou l'utilisation de pièces détachées non conformes. Ce produit est destiné à un usage privé uniquement.

CONSEIL

- L'appareil doit être vérifié afin de s'assurer qu'il est livré dans son intégralité et qu'il ne présente aucun dommage visible.
- En cas de livraison incomplète ou de dommages dus à un emballage ou à un transport défectueux, veuillez contacter le service d'assistance téléphonique.

UTILISER

- Lavez le moule à l'eau courante avant la première utilisation.
- Remplissez le moule d'eau ou d'un autre liquide jusqu'au niveau des trous.
- Fermez le moule (si le modèle est composé de deux parties).
- Placez le plat au congélateur en veillant à ce qu'il soit bien à plat.
- Une fois complètement congelé, retirez le moule du congélateur et attendez quelques secondes.
- Pliez délicatement le silicone pour libérer les glaçons sans avoir à forcer.
- Après utilisation, lavez le moule à l'eau et au détergent doux et laissez-le sécher.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant et après chaque utilisation : Nettoyez le produit à l'eau tiède.
- Le produit doit être parfaitement sec avant toute réutilisation.
- ATTENTION ! N'utilisez jamais de produits de nettoyage corrosifs ou abrasifs. Cela pourrait endommager la surface du produit.
- Ce produit ne passe pas au lave-vaisselle.
- Le produit doit être conservé dans un endroit frais et sec, bien ventilé.

DONNÉES TECHNIQUES

- Matériau du produit : silicone
- Nombre de places sur la glace : 24 cubes
- Réutilisable
- SANS DANGER POUR LES ALIMENTS. Ce produit n'altère ni le goût ni l'odeur des aliments.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Avant d'installer et d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions.
- N'utilisez pas un produit qui pourrait être endommagé ou qui présente des bords tranchants ou d'autres zones dangereuses susceptibles de causer des blessures.
- Les enfants ou les personnes qui ne peuvent utiliser le produit en toute sécurité en raison de leurs capacités physiques, mentales ou motrices ne peuvent l'utiliser que sous surveillance.
- Ce produit est conçu exclusivement pour la découpe des fruits et légumes. Le surcharger en coupant des aliments durs ou denses risque de l'endommager.
- Conservez ce produit dans un endroit sûr. Évitez la poussière, la saleté et tout contact avec des produits chimiques.
- D'importantes fluctuations de température ou une forte exposition à la chaleur peuvent causer des problèmes ou des dommages (lumière directe du soleil, poêles, radiateurs, etc.).
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Veillez à ne pas laisser les emballages sans surveillance. Les enfants pourraient jouer avec, ce qui est dangereux.
- Tenir l'emballage en aluminium hors de portée des enfants (risque d'étouffement).
- Évitez toute source d'inflammation : évitez tout contact avec les flammes ou les appareils générant de la chaleur (risque d'incendie).

- Protéger le produit des températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, d'une forte humidité, des gaz inflammables et des solvants.
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon humide ou un détergent doux.
- Ne pas utiliser le moule au four ou sur la cuisinière – le produit n'est pas conçu pour les hautes températures.
- Si l'utilisation en toute sécurité n'est plus possible, cessez immédiatement l'utilisation et mettez le produit hors service. L'utilisation en toute sécurité n'est plus possible si le produit : - a été endommagé, - ne fonctionne pas correctement, - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables, ou - a subi des contraintes excessives pendant le transport.
- Il est interdit d'utiliser le produit si une partie quelconque est endommagée.
- Ne remplissez pas le moule d'eau chaude.
- Le produit doit toujours être utilisé conformément à son usage prévu.



CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USÉS

L'emballage est fabriqué à partir de matériaux écologiques qui peuvent être jetés dans votre centre de recyclage local.

Les emballages usagés doivent être déposés dans un point de collecte désigné par les autorités locales. Pour connaître les options de recyclage des produits usagés, veuillez contacter votre mairie.



Ce symbole indique que les matériaux utilisés pour la fabrication de l'appareil ne modifient ni le goût ni l'odeur des produits alimentaires.

Ce produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des dispositifs et des produits.

Nous nous réservons le droit de modifier le texte, le design et les données produit sans préavis.

Gentile Signore/a, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le seguenti istruzioni per garantirne il corretto utilizzo.

Conservare il presente manuale per riferimento futuro e seguire le relative raccomandazioni, poiché la mancata osservanza può comportare rischi per la vita o la salute.

APPLICAZIONE E DESCRIZIONE

Questo stampo per cubetti di ghiaccio in silicone è progettato per creare cubetti di ghiaccio di varie forme. Il silicone flessibile consente di rimuovere facilmente i cubetti preparati senza romperli. È adatto per congelare acqua, succhi di frutta, limonata e altre bevande. Può essere riutilizzato più volte perché non assorbe odori o coloranti.

Questo prodotto non è destinato all'uso commerciale o industriale. Qualsiasi altro utilizzo o modifica del prodotto è considerato improprio e comporta il rischio di incidenti. Il produttore non è responsabile per danni causati da uso improprio, mancato rispetto delle istruzioni, riparazioni improprie o utilizzo di ricambi inappropriati. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato.

MANCIA

- È necessario controllare l'apparecchio per verificare la completezza della fornitura e l'assenza di danni visibili.
- In caso di consegna incompleta o di danni dovuti a imballaggio o trasporto difettosi, contattare la hotline del servizio clienti.

UTILIZZO

- Lavare lo stampo sotto l'acqua corrente prima del primo utilizzo.
- Riempire lo stampo con acqua o altro liquido fino al livello dei fori.
- Chiudere lo stampo (se il modello è composto da due parti).
- Mettere la teglia nel congelatore, assicurandosi che sia ben distesa.
- Una volta completamente congelato, togliere lo stampo dal freezer e attendere qualche secondo.
- Piegare delicatamente il silicone per far uscire i cubetti di ghiaccio senza dover usare forza.
- Dopo l'uso, lavare lo stampo con acqua e un detergente delicato e lasciarlo asciugare.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima e dopo ogni utilizzo: pulire il prodotto con acqua tiepida.
- Il prodotto deve essere completamente asciutto. Il prodotto deve essere completamente asciutto prima del riutilizzo.
- **ATTENZIONE!** Non utilizzare mai detergenti corrosivi o abrasivi. Potrebbero danneggiare la superficie del prodotto.
- Il prodotto non è lavabile in lavastoviglie.
- Il prodotto deve essere conservato in un luogo fresco, asciutto e ben ventilato.

DATI TECNICI

- Materiale del prodotto: silicone
- Numero di posti sul ghiaccio: 24 cubi
- Riutilizzabile
- SICURO PER ALIMENTI. Questo prodotto non altera il sapore o l'odore degli alimenti.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Prima di installare e utilizzare il prodotto, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni.
- Non utilizzare un prodotto che potrebbe essere danneggiato o presentare bordi taglienti o altre aree pericolose che potrebbero causare lesioni.
- I bambini o le persone che non sono in grado di utilizzare il prodotto in modo sicuro a causa delle loro capacità fisiche, mentali o motorie possono utilizzare il prodotto solo sotto supervisione.
- Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente per tagliare frutta e verdura. Sovraccaricare il prodotto tagliando cibi duri o densi può danneggiarlo.
- Conservare il prodotto in un luogo sicuro. Evitare polvere, sporco e contatto con sostanze chimiche.
- Grandi sbalzi di temperatura o una forte esposizione al calore possono causare problemi o danni (luce solare diretta, stufe, termosifoni, ecc.).
- Non utilizzare il prodotto se è danneggiato.
- I bambini non devono giocare con il prodotto.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite dai bambini senza supervisione.
- Assicuratevi che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero giocarci, il che è pericoloso.
- Tenere la confezione in alluminio fuori dalla portata dei bambini (rischio di soffocamento)
- Evitare fonti di accensione: evitare il contatto con fiamme o dispositivi che generano calore (può causare un incendio)
- Proteggere il prodotto da temperature estreme, luce solare diretta, elevata umidità, gas infiammabili e solventi.

- Per la pulizia, utilizzare un panno umido o un detergente delicato.
- Non utilizzare il modulo nel forno o sui fornelli: il prodotto non è progettato per temperature elevate.
- Se non è più possibile un funzionamento sicuro, interrompere l'uso e proteggere il prodotto da un ulteriore utilizzo. Il funzionamento sicuro non è più possibile se il prodotto: - è stato danneggiato, - non funziona correttamente, - è stato immagazzinato per un periodo prolungato in condizioni sfavorevoli, o - è stato sottoposto a sollecitazioni eccessive durante il trasporto.
- È vietato utilizzare il prodotto se una qualsiasi parte risulta danneggiata.
- Non riempire lo stampo con acqua calda.
- Il prodotto deve essere sempre utilizzato come previsto.



CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI

L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato a un'apposita discarica designata dalle autorità locali. Per informazioni sulle opzioni di riciclaggio dei prodotti usati, contattare il proprio comune o l'ufficio comunale.



Il simbolo indica che i materiali di cui è composto il dispositivo non alterano il sapore o l'odore dei prodotti alimentari.

Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali sulla sicurezza dei dispositivi e dei prodotti.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati del prodotto senza preavviso.

Estimado/a señor/a, ¡gracias por adquirir nuestro producto!

Antes de utilizar el producto, lea las siguientes instrucciones para garantizar su uso correcto.

Conserve este manual para futuras consultas y siga sus recomendaciones, ya que no hacerlo puede suponer un riesgo para la vida o la salud.

APLICACIÓN Y DESCRIPCIÓN

Esta cubitera de silicona está diseñada para hacer cubitos de hielo de diversas formas. La silicona flexible permite extraer fácilmente los cubitos sin que se rompan. Es ideal para congelar agua, zumos, limonada y otras bebidas. Se puede reutilizar muchas veces, ya que no absorbe olores ni colorantes.

Este producto no está diseñado para uso comercial ni industrial. Cualquier otro uso o modificación del producto se considera inapropiado y conlleva riesgo de accidentes. El fabricante no se responsabiliza de los daños causados por un uso indebido, el incumplimiento de las instrucciones, reparaciones inadecuadas o el uso de repuestos inapropiados. Este producto está destinado exclusivamente para uso privado.

CONSEJO

- El dispositivo debe revisarse para comprobar que la entrega esté completa y que no presente daños visibles.
- En caso de entrega incompleta o daños debidos a un embalaje o transporte defectuosos, póngase en contacto con la línea de atención al cliente.

USAR

- Lave el molde bajo agua corriente antes del primer uso.
- Llene el molde con agua u otro líquido hasta el nivel de los agujeros.
- Cierre el molde (si el modelo consta de dos partes).
- Coloque la bandeja en el congelador, asegurándose de que quede plana.
- Una vez completamente congelado, retire el molde del congelador y espere unos segundos.
- Doble suavemente la silicona para liberar los cubitos de hielo sin necesidad de usar la fuerza.
- Después de su uso, lave el molde con agua y un detergente suave y déjelo secar.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes y después de cada uso: Limpie el producto con agua tibia.
- El producto debe estar completamente seco antes de volver a usarlo.
- ¡PRECAUCIÓN! Nunca utilice productos de limpieza corrosivos o abrasivos. Podrían dañar la superficie del producto.
- El producto no es apto para lavavajillas.
- El producto debe almacenarse en un lugar fresco, seco y bien ventilado.

DATOS TÉCNICOS

- Material del producto: silicona
- Número de lugares para hacer hielo: 24 cubos
- Reutilizable
- APTO PARA USO ALIMENTARIO. Este producto no altera negativamente el sabor ni el olor de los alimentos.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Antes de instalar y utilizar el producto, lea atentamente este manual de instrucciones.
- No utilice un producto que pueda estar dañado o que tenga bordes afilados u otras áreas peligrosas que puedan causar lesiones.
- Los niños o las personas que no puedan utilizar el producto de forma segura debido a sus capacidades físicas, mentales o motrices solo podrán utilizarlo bajo supervisión.
- Este producto solo debe utilizarse para cortar verduras y frutas. Sobrecargarlo con alimentos duros o densos puede dañarlo.
- Guarde este producto en un lugar seguro. Evite el polvo, la suciedad y el contacto con productos químicos.
- Las grandes fluctuaciones de temperatura o la exposición intensa al calor pueden causar problemas o daños (luz solar directa, estufas, radiadores, etc.).
- No utilice el producto si está dañado.
- Los niños no deben jugar con el producto.
- Las tareas de limpieza y mantenimiento no deben ser realizadas por niños sin supervisión.
- Asegúrese de no dejar los materiales de embalaje sin vigilancia. Los niños podrían jugar con ellos, lo cual es peligroso.
- Mantenga el embalaje de aluminio fuera del alcance de los niños (riesgo de asfixia).
- Evite las fuentes de ignición: evite el contacto con llamas o aparatos que generen calor (pueden provocar un incendio).
- Proteja el producto de temperaturas extremas, luz solar directa, alta humedad, gases inflamables y disolventes.
- Para la limpieza, utilice un paño húmedo o un detergente suave.
- No utilice el molde en el horno ni sobre la estufa; el producto no está diseñado para altas temperaturas.

- Si ya no es posible un funcionamiento seguro, deje de usar el producto y asegúrelo para evitar su uso posterior. Un funcionamiento seguro ya no es posible si el producto: - está dañado, - no funciona correctamente, - ha estado almacenado durante un período prolongado en condiciones desfavorables, o - ha sido sometido a un estrés excesivo durante el transporte.
- Está prohibido utilizar el producto si alguna de sus partes está dañada.
- No llene el molde con agua caliente.
- El producto siempre debe utilizarse según las instrucciones.



CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS

El embalaje está fabricado con materiales ecológicos que pueden desecharse en su centro de reciclaje local.

Los envases usados deben entregarse en un punto limpio designado por las autoridades locales. Para obtener información sobre las opciones de reciclaje de productos usados, póngase en contacto con su ayuntamiento o concejal.



El símbolo indica que los materiales con los que está fabricado el dispositivo no alteran el sabor ni el olor de los productos alimenticios.

El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales en materia de seguridad de dispositivos y productos.

Nos reservamos el derecho a realizar cambios en el texto, el diseño y los datos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt, zodat u het product op de juiste manier gebruikt.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen op. Als u deze niet opvolgt, kan dit levensgevaarlijk zijn of een gevaar voor de gezondheid opleveren.

TOEPASSING EN BESCHRIJVING

Deze siliconen ijsblokjesvorm is ontworpen voor het maken van ijsblokjes in verschillende vormen. Dankzij de flexibele siliconen kun je de bereide blokjes er gemakkelijk uithalen zonder ze te pletten. Hij is geschikt voor het invriezen van water, sappen, limonade en andere dranken. Hij kan meerdere keren worden hergebruikt omdat hij geen geuren of kleurstoffen absorbeert.

Dit product is niet bedoeld voor commercieel of industrieel gebruik. Elk ander gebruik of elke wijziging van het product wordt als oneigenlijk beschouwd en brengt een risico op ongevallen met zich mee. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, het niet opvolgen van de instructies, onjuiste reparaties of het gebruik van ongeschikte reserveonderdelen. Dit product is uitsluitend bedoeld voor privégebruik.

TIP

- Het apparaat dient gecontroleerd te worden op volledigheid en eventuele zichtbare schade.
- Indien de levering niet compleet is of indien er sprake is van schade door gebrekkige verpakking of transport, kunt u contact opnemen met de servicehotline.

GEBRUIK

- Was de mal voor het eerste gebruik af onder stromend water.
- Vul de mal met water of een andere vloeistof tot aan de gaten.
- Sluit de mal (indien het model uit twee delen bestaat).
- Zet de pan in de vriezer en zorg ervoor dat hij plat ligt.
- Zodra de vorm helemaal bevroren is, haal je hem uit de vriezer en wacht je een paar seconden.
- Buig de siliconen voorzichtig om de ijsblokjes los te maken, zonder dat u kracht hoeft te gebruiken.
- Na gebruik wast u de mal met water en een mild schoonmaakmiddel en laat u deze drogen.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Voor en na elk gebruik: Reinig het product met warm water.
- Het product moet volledig droog zijn. Het product moet volledig droog zijn voordat het opnieuw gebruikt kan worden.
- LET OP! Gebruik nooit bijtende of schurende schoonmaakmiddelen. Dit kan het oppervlak van het product beschadigen.
- Het product is niet vaatwasserbestendig.
- Het product moet worden bewaard op een koele, droge plaats met goede ventilatie.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Productmateriaal: siliconen
- Aantal ijsplekken: 24 kubussen
- Herbruikbaar
- VOEDSELVEILIG. Dit product heeft geen nadelige invloed op de smaak of geur van voedsel.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product installeert en gebruikt.
- Gebruik geen product dat beschadigd kan zijn of scherpe randen of andere gevaarlijke delen heeft die letsel kunnen veroorzaken.
- Kinderen of personen die vanwege hun lichamelijke, geestelijke of motorische beperkingen niet in staat zijn het product veilig te gebruiken, mogen het product uitsluitend onder toezicht gebruiken.
- Dit product mag uitsluitend worden gebruikt voor het snijden van groenten en fruit. Overbelasting van het product door het snijden van harde of dichte etenswaren kan schade veroorzaken.
- Bewaar dit product op een veilige plaats. Vermijd stof, vuil en contact met chemicaliën.
- Grote temperatuurschommelingen of blootstelling aan hitte kunnen problemen of schade veroorzaken (direct zonlicht, kachels, radiatoren, etc.).
- Gebruik het product niet indien het beschadigd is.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Zorg ervoor dat verpakkingsmateriaal niet onbeheerd wordt achtergelaten. Kinderen kunnen ermee spelen, wat gevaarlijk kan zijn.
- Houd de folieverpakking buiten bereik van kinderen (verstikkingsgevaar)
- Vermijd ontstekingsbronnen: vermijd contact met vlammen of warmtegenererende apparaten (kan brand veroorzaken)
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, hoge luchtvochtigheid, brandbare gassen en oplosmiddelen.

- Gebruik voor het schoonmaken een vochtige doek of een mild schoonmaakmiddel.
- Gebruik het formulier niet in de oven of op het fornuis. Het product is niet ontworpen voor hoge temperaturen.
- Als veilig gebruik niet langer mogelijk is, stop dan met het gebruik en beveilig het product tegen verder gebruik. Veilig gebruik is niet langer mogelijk als het product: - beschadigd is, - niet goed functioneert, - gedurende langere tijd onder ongunstige omstandigheden is opgeslagen, of - tijdens het transport aan overmatige spanning is blootgesteld.
- Het is verboden het product te gebruiken indien een onderdeel beschadigd is.
- Vul de vorm niet met heet water.
- Het product moet altijd gebruikt worden zoals bedoeld.



TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u bij uw plaatselijke recyclingcentrum kunt inleveren.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden ingeleverd bij een door de lokale overheid aangewezen afvalverwerkingslocatie.

Neem voor informatie over recyclingmogelijkheden voor gebruikte producten contact op met uw gemeente of stadskantoor.



Het symbool geeft aan dat de materialen waarvan het apparaat is gemaakt, de smaak of geur van voedselproducten niet veranderen.

Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen op het gebied van de veiligheid van apparaten en producten.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de productgegevens.

Bäste herr eller fru, tack för att du köpt vår produkt!

Innan du använder produkten, läs följande instruktioner för att säkerställa att produkten används korrekt.

Spara denna manual för framtida bruk och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra en risk för liv eller hälsa.

ANVÄNDNING OCH BESKRIVNING

Denna isbitsform i silikon är utformad för att göra isbitar i olika former. Flexibel silikon gör det enkelt att ta bort de förberedda tärningarna utan att krossa dem. Den är lämplig för att frysa vatten, juice, lemonad och andra drycker. Den kan återanvändas många gånger eftersom den inte absorberar lukter eller färgämnen.

Denna produkt är inte avsedd för kommersiellt eller industriellt bruk. All annan användning eller modifiering av produkten anses vara felaktig och medför risk för olyckor. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakats av felaktig användning, underlåtenhet att följa instruktioner, felaktiga reparationer eller användning av olämpliga reservdelar. Denna produkt är endast avsedd för privat bruk.

DRICKS

- Apparaten måste kontrolleras för leveransens fullständighet och för synliga skador.
- Vid ofullständig leverans eller skada på grund av felaktig förpackning eller transport, vänligen kontakta servicelinjen.

ANVÄNDA

- Tvätta formen under rinnande vatten före första användningen.
- Fyll formen med vatten eller annan vätska upp till hålens nivå.
- Stäng formen (om modellen består av två delar).
- Placera pannan i frysen och se till att den ligger platt.
- När formen är helt fryst, ta ut den ur frysen och vänta några sekunder.
- Böj försiktigt silikonet för att lossa isbitarna utan att behöva använda våld.
- Efter användning, diska formen med vatten och ett mildt rengöringsmedel och låt den torka.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Före och efter varje användning: Rengör produkten med varmt vatten.
- Produkten måste vara helt torr. Produkten måste vara helt torr innan den används igen.
- VARNING! Använd aldrig frätande eller slipande rengöringsmedel. Detta kan skada produktens yta.
- Produkten tål inte diskmaskin.
- Produkten ska förvaras svalt och torrt med god ventilation.

TEKNISKA DATA

- Produktmaterial: silikon
- Antal isplatser: 24 kuber
- Återanvändbar
- LIVSMEDELSSÄKER. Denna produkt påverkar inte smaken eller lukten av mat negativt.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Läs noggrant igenom denna bruksanvisning innan du installerar och använder produkten.
- Använd inte en produkt som kan vara skadad eller har vassa kanter eller andra farliga områden som kan orsaka skador.
- Barn eller personer som inte kan använda produkten på ett säkert sätt på grund av sina fysiska, mentala eller motoriska färdigheter får endast använda produkten under uppsikt.
- Denna produkt ska endast användas för att skära grönsaker och frukt. Överbelastning av produkten genom att skära hårda eller kompakta livsmedel kan orsaka skador.
- Förvara denna produkt på ett säkert ställe. Undvik damm, smuts och kontakt med kemikalier.
- Stora temperaturfluktuationer eller stark värmeexponering kan orsaka problem eller skador (direkt solljus, spisar, element etc.).
- Använd inte produkten om den är skadad.
- Barn får inte leka med produkten.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas utan uppsikt. Barn kan leka med det, vilket är farligt.
- Förvara folieförpackningen utom räckhåll för barn (kvävningsrisk)
- Undvik antändningskällor: undvik kontakt med öppen låga eller värmealstrande apparater (kan orsaka brand)
- Skydda produkten mot extrema temperaturer, direkt solljus, hög luftfuktighet, brandfarliga gaser och lösningsmedel.
- För rengöring, använd en fuktig trasa eller ett mildt rengöringsmedel.
- Använd inte formen i ugnen eller på spisen – produkten är inte avsedd för höga temperaturer.

- Om säker drift inte längre är möjlig, avbryt användningen och säkra produkten mot ytterligare användning. Säker drift är inte längre möjlig om produkten: - har skadats, - inte fungerar korrekt, - har lagrats under en längre tid under ogynnsamma förhållanden, eller - har utsatts för överdriven belastning under transport.
- Det är förbjudet att använda produkten om någon del är skadad.
- Fyll inte formen med varmt vatten.
- Produkten ska alltid användas som avsett.



TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄND FÖRPACKNING

Förpackningen är tillverkad av miljövänliga material som kan lämnas in på din lokala återvinningscentral.

Använd förpackningsmaterial ska lämnas till en avsedd avfallshanteringsplats som anvisats av lokala myndigheter. För information om återvinningsalternativ för använda produkter, vänligen kontakta din lokala kommun eller stadskontor.



Symbolen anger att materialen som apparaten är tillverkad av inte förändrar smaken eller lukten av livsmedel.

Produkten uppfyller europeiska och nationella krav på säkerhet för apparater och produkter.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i text, design och produktdata utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε ή κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις ακόλουθες οδηγίες για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση του.

Παρακαλούμε φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη τήρησή τους μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τη ζωή ή την υγεία.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Αυτή η παγοθήκη σιλικόνης έχει σχεδιαστεί για την παρασκευή παγοκύβων διαφόρων σχημάτων. Η εύκαμπτη σιλικόνη επιτρέπει την εύκολη αφαίρεση των προετοιμασμένων κύβων χωρίς να τα θρυμματίζει. Είναι κατάλληλη για την κατάψυξη νερού, χυμών, λεμονάδας και άλλων ποτών. Μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί πολλές φορές επειδή δεν απορροφά οσμές ή χρωστικές ουσίες.

Αυτό το προϊόν δεν προορίζεται για εμπορική ή βιομηχανική χρήση. Οποιαδήποτε άλλη χρήση ή τροποποίηση του προϊόντος θεωρείται ακατάλληλη και ενέχει κίνδυνο ατυχημάτων. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση, μη τήρηση οδηγιών, ακατάλληλες επισκευές ή χρήση ακατάλληλων ανταλλακτικών. Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για ιδιωτική χρήση.

ΑΚΡΟ

- Η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί για την πληρότητα της παράδοσης και για τυχόν ορατές ζημιές.
- Σε περίπτωση ελλιπούς παράδοσης ή ζημιάς λόγω ελαττωματικής συσκευασίας ή μεταφοράς, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης πελατών.

ΧΡΗΣΗ

- Πλύνετε το καλούπι κάτω από τρεχούμενο νερό πριν από την πρώτη χρήση.
- Γεμίστε το καλούπι με νερό ή άλλο υγρό μέχρι το επίπεδο των οπών.
- Κλείστε το καλούπι (αν το μοντέλο αποτελείται από δύο μέρη).
- Τοποθετήστε το ταψί στην κατάψυξη, φροντίζοντας να είναι επίπεδο.
- Μόλις καταψυχθεί πλήρως, αφαιρέστε τη φόρμα από την κατάψυξη και περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα.
- Λυγίστε απαλά τη σιλικόνη για να απελευθερώσετε τα παγάκια χωρίς να χρειαστεί να ασκήσετε δύναμη.
- Μετά τη χρήση, πλύνετε το καλούπι με νερό και ένα ήπιο απορρυπαντικό και αφήστε το να στεγνώσει.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Πριν και μετά από κάθε χρήση: Καθαρίστε το προϊόν με χλιαρό νερό.
- Το προϊόν πρέπει να είναι εντελώς στεγνό. Το προϊόν πρέπει να είναι εντελώς στεγνό πριν από την επαναχρησιμοποίηση.
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην χρησιμοποιείτε ποτέ διαβρωτικά ή λειαντικά καθαριστικά. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην επιφάνεια του προϊόντος.
- Το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για πλυντήριο πιάτων.
- Το προϊόν πρέπει να φυλάσσεται σε δροσερό, ξηρό μέρος με καλό αερισμό.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

- Υλικό προϊόντος: σιλικόνη
- Αριθμός θέσεων πάγου: 24 κύβοι
- Επαναχρησιμοποιήσιμο
- ΑΣΦΑΛΕΣ ΓΙΑ ΤΡΟΦΙΜΑ. Αυτό το προϊόν δεν επηρεάζει αρνητικά τη γεύση ή την οσμή των τροφίμων.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Πριν από την εγκατάσταση και τη χρήση του προϊόντος, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Μην χρησιμοποιείτε προϊόν που ενδέχεται να έχει υποστεί ζημιά ή έχει αιχμηρές άκρες ή άλλες επικίνδυνες περιοχές που θα μπορούσαν να προκαλέσουν τραυματισμό.
- Τα παιδιά ή τα άτομα που δεν μπορούν να χρησιμοποιήσουν το προϊόν με ασφάλεια λόγω σωματικών, πνευματικών ή κινητικών τους δεξιοτήτων μπορούν να το χρησιμοποιούν μόνο υπό επίβλεψη.
- Αυτό το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για την κοπή λαχανικών και φρούτων. Η υπερφόρτωση του προϊόντος κόβοντας σκληρά ή πυκνά τρόφιμα μπορεί να προκαλέσει ζημιά.
- Αποθηκεύστε αυτό το προϊόν σε ασφαλές μέρος. Αποφύγετε τη σκόνη, τη βρωμιά και την επαφή με χημικά.
- Οι μεγάλες διακυμάνσεις της θερμοκρασίας ή η έντονη έκθεση σε θερμότητα μπορεί να προκαλέσουν προβλήματα ή ζημιές (άμεσο ηλιακό φως, σόμπες, καλοριφέρ κ.λπ.).
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν έχει υποστεί ζημιά.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν μένουν χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να παίξουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.
- Κρατήστε τη συσκευασία από αλουμινοχαρτο μακριά από παιδιά (κίνδυνος ασφυξίας)
- Αποφύγετε πηγές ανάφλεξης: αποφύγετε την επαφή με φλόγες ή συσκευές που παράγουν θερμότητα (μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά)

- Προστατέψτε το προϊόν από ακραίες θερμοκρασίες, άμεσο ηλιακό φως, υψηλή υγρασία, εύφλεκτα αέρια και διαλύτες.
- Για τον καθαρισμό, χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί ή ένα ήπιο απορρυπαντικό.
- Μην χρησιμοποιείτε τη φόρμα στο φούρνο ή στην εστία – το προϊόν δεν έχει σχεδιαστεί για υψηλές θερμοκρασίες.
- Εάν η ασφαλής λειτουργία δεν είναι πλέον δυνατή, διακόψτε τη χρήση και ασφαλίστε το προϊόν από περαιτέρω χρήση. Η ασφαλής λειτουργία δεν είναι πλέον δυνατή εάν το προϊόν: - έχει υποστεί ζημιά, - δεν λειτουργεί σωστά, - έχει αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα υπό δυσμενείς συνθήκες ή - έχει υποστεί υπερβολική καταπόνηση κατά τη μεταφορά.
- Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος εάν κάποιο εξάρτημα είναι κατεστραμμένο.
- Μην γεμίζετε το καλούπι με ζεστό νερό.
- Το προϊόν πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται όπως προβλέπεται.



ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Τα χρησιμοποιημένα υλικά συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδονται σε καθορισμένο χώρο απόρριψης αποβλήτων που ορίζεται από τις τοπικές αρχές. Για πληροφορίες σχετικά με τις επιλογές ανακύκλωσης χρησιμοποιημένων προϊόντων, επικοινωνήστε με το τοπικό σας δήμο ή το γραφείο της πόλης σας.



Το σύμβολο υποδεικνύει ότι τα υλικά από τα οποία είναι κατασκευασμένη η συσκευή δεν αλλάζουν τη γεύση ή την οσμή των τροφίμων.

Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις σχετικά με την ασφάλεια των συσκευών και των προϊόντων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχεδιασμό και τα δεδομένα προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate Domnule sau Stimate Doamnă, vă mulțumim pentru achiziționarea produsului nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni pentru a asigura utilizarea corectă a acestuia.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe ulterioare și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea acestora poate reprezenta un risc pentru viață sau sănătate.

APLICARE ȘI DESCRIERE

Această tavă din silicon pentru cuburi de gheață este concepută pentru a face cuburi de gheață de diferite forme. Siliconul flexibil permite îndepărtarea ușoară a cuburilor preparate fără a le zdrobi. Este potrivită pentru congelarea apei, sucurilor, limonadei și a altor băuturi. Poate fi reutilizată de mai multe ori deoarece nu absoarbe mirosuri sau coloranți.

Acest produs nu este destinat uzului comercial sau industrial. Orice altă utilizare sau modificare a produsului este considerată necorespunzătoare și prezintă risc de accidente. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare, nerespectarea instrucțiunilor, reparații necorespunzătoare sau utilizarea de piese de schimb necorespunzătoare. Acest produs este destinat exclusiv uzului privat.

SFAT

- Dispozitivul trebuie verificat pentru a verifica dacă este complet livrat și dacă prezintă orice deteriorări vizibile.
- În cazul unei livrări incomplete sau al unor daune cauzate de ambalajul sau transportul defectuos, vă rugăm să contactați linia telefonică de asistență.

UTILIZARE

- Spălați matrița sub jet de apă înainte de prima utilizare.
- Umpleți forma cu apă sau alt lichid până la nivelul găurilor.
- Închideți matrița (dacă modelul este format din două părți).
- Puneți tava la congelator, asigurându-vă că stă plată.
- După ce s-a înghețat complet, scoateți forma din congelator și așteptați câteva secunde.
- Îndoiiți ușor siliconul pentru a elibera cuburile de gheață fără a fi nevoie să folosiți forța.
- După utilizare, spălați matrița cu apă și un detergent blând și lăsați-o să se usuce.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Înainte și după fiecare utilizare: Curățați produsul cu apă caldă.
- Produsul trebuie să fie complet uscat. Produsul trebuie să fie complet uscat înainte de reutilizare.
- ATENȚIE! Nu utilizați niciodată agenți de curățare corozivi sau abrazivi. Aceștia pot deteriora suprafața produsului.
- Produsul nu este potrivit pentru mașina de spălat vase.
- Produsul trebuie depozitat într-un loc răcoros, uscat și bine ventilat.

DATE TEHNICE

- Materialul produsului: silicon
- Număr de locuri pentru gheață: 24 de cuburi
- Reutilizabil
- SIGURANȚĂ ALIMENTARĂ. Acest produs nu afectează negativ gustul sau mirosul alimentelor.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Înainte de a instala și utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni.
- Nu utilizați un produs care poate fi deteriorat sau care are margini ascuțite sau alte zone periculoase care ar putea provoca vătămări corporale.
- Copiii sau persoanele care nu sunt capabile să utilizeze produsul în siguranță din cauza abilităților lor fizice, mentale sau motorii pot utiliza produsul numai sub supraveghere.
- Acest produs trebuie utilizat doar pentru tăierea legumelor și fructelor. Supraîncărcarea produsului prin tăierea alimentelor dure sau dense poate provoca deteriorări.
- Depozitați acest produs într-un loc sigur. Evitați praful, murdăria și contactul cu substanțe chimice.
- Fluctuațiile mari de temperatură sau expunerea puternică la căldură pot cauza probleme sau daune (lumina directă a soarelui, sobe, calorifere etc.).
- Nu utilizați produsul dacă este deteriorat.
- Copiii nu trebuie să se joace cu produsul.
- Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de către copii fără supraveghere.
- Asigurați-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii se pot juca cu ele, ceea ce este periculos.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor ambalajul din folie (risc de sufocare)
- Evitați sursele de aprindere: evitați contactul cu flăcări sau dispozitive generatoare de căldură (poate provoca incendiu)
- Protejați produsul de temperaturi extreme, lumina directă a soarelui, umiditate ridicată, gaze inflamabile și solvenți.

- Pentru curățare, folosiți o cârpă umedă sau un detergent blând.
- Nu folosiți formularul în cuptor sau pe aragaz – produsul nu este conceput pentru temperaturi ridicate.
- Dacă funcționarea în siguranță nu mai este posibilă, întrerupeți utilizarea și asigurați produsul împotriva utilizării ulterioare. Funcționarea în siguranță nu mai este posibilă dacă produsul: - a fost deteriorat, - nu funcționează corect, - a fost depozitat pentru o perioadă lungă de timp în condiții nefavorabile sau - a fost supus unor solicitări excesive în timpul transportului.
- Este interzisă utilizarea produsului dacă vreo piesă este deteriorată.
- Nu umpleți matrița cu apă fierbinte.
- Produsul trebuie utilizat întotdeauna conform destinației sale.



SFATURI ȘI INFORMAȚII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJELELOR FOLOSITE

Ambalajul este fabricat din materiale ecologice care pot fi eliminate la centrul local de reciclare.

Materialele de ambalare folosite trebuie livrate la un punct de colectare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Pentru informații despre opțiunile de reciclare a produselor uzate, vă rugăm să contactați primăria sau primăria locală.



Simbolul indică faptul că materialele din care este fabricat dispozitivul nu modifică gustul sau mirosul produselor alimentare.

Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale privind siguranța dispozitivelor și produselor.

Ne rezervăm dreptul de a modifica textul, designul și datele despre produs fără notificare prealabilă.

Prezado(a) Senhor(a), agradecemos a compra do nosso produto!

Antes de utilizar o produto, leia atentamente as seguintes instruções para garantir o uso correto do mesmo.

Guarde este manual para futuras consultas e siga as suas recomendações, pois o não cumprimento das mesmas pode representar um risco para a vida ou para a saúde.

APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO

Esta forma de gelo de silicone foi projetada para fazer cubos de gelo de diversos formatos. O silicone flexível permite a remoção fácil dos cubos preparados sem quebrá-los. É ideal para congelar água, sucos, limonada e outras bebidas. Pode ser reutilizada várias vezes, pois não absorve odores nem corantes.

Este produto não se destina a uso comercial ou industrial. Qualquer outro uso ou modificação do produto é considerado impróprio e acarreta risco de acidentes. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uso indevido, descumprimento das instruções, reparos inadequados ou uso de peças de reposição inapropriadas. Este produto destina-se apenas a uso privado.

DICA

- O dispositivo deve ser verificado para garantir que a entrega esteja completa e que não apresente danos visíveis.
- Em caso de entrega incompleta ou danos devido a embalagem ou transporte defeituosos, entre em contato com a linha direta de atendimento.

USAR

- Lave a forma em água corrente antes da primeira utilização.
- Encha a forma com água ou outro líquido até o nível dos orifícios.
- Feche o molde (se o modelo for composto por duas partes).
- Coloque a forma no congelador, certificando-se de que esteja na horizontal.
- Assim que estiver completamente congelado, retire a forma do congelador e aguarde alguns segundos.
- Dobre delicadamente o silicone para soltar os cubos de gelo sem precisar usar força.
- Após o uso, lave a forma com água e detergente neutro e deixe secar.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes e depois de cada utilização: Limpe o produto com água morna.
- O produto deve estar completamente seco. O produto deve estar completamente seco antes de ser reutilizado.
- **ATENÇÃO!** Nunca utilize produtos de limpeza corrosivos ou abrasivos. Isso pode danificar a superfície do produto.
- O produto não pode ser lavado na máquina de lavar louça.
- O produto deve ser armazenado em local fresco, seco e bem ventilado.

DADOS TÉCNICOS

- Material do produto: silicone
- Número de locais com gelo: 24 cubos
- Reutilizável
- **SEGURO PARA ALIMENTOS.** Este produto não afeta negativamente o sabor ou o cheiro dos alimentos.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Antes de instalar e usar o produto, leia atentamente este manual de instruções.
- Não utilize um produto que possa estar danificado ou que possua bordas afiadas ou outras áreas perigosas que possam causar ferimentos.
- Crianças ou pessoas que não conseguem usar o produto com segurança devido às suas capacidades físicas, mentais ou motoras só podem usá-lo sob supervisão.
- Este produto deve ser usado apenas para cortar legumes e frutas. Sobrecarregá-lo cortando alimentos duros ou densos pode causar danos.
- Guarde este produto em local seguro. Evite poeira, sujeira e contato com produtos químicos.
- Grandes oscilações de temperatura ou forte exposição ao calor podem causar problemas ou danos (luz solar direta, fogões, radiadores, etc.).
- Não utilize o produto se estiver danificado.
- As crianças não devem brincar com o produto.
- A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem supervisão. Crianças podem brincar com eles, o que é perigoso.
- Mantenha a embalagem de alumínio longe do alcance de crianças (risco de asfixia).
- Evite fontes de ignição: evite o contato com chamas ou dispositivos que gerem calor (pode causar incêndio).
- Proteja o produto de temperaturas extremas, luz solar direta, alta umidade, gases inflamáveis e solventes.
- Para limpar, use um pano úmido ou um detergente suave.

- Não utilize a forma no forno ou no fogão – o produto não foi projetado para altas temperaturas.
- Se a operação segura não for mais possível, interrompa o uso e proteja o produto contra usos futuros. A operação segura não é mais possível se o produto: - estiver danificado, - não estiver funcionando corretamente, - tiver sido armazenado por um longo período em condições desfavoráveis ou - tiver sido submetido a estresse excessivo durante o transporte.
- É proibido usar o produto se alguma de suas peças estiver danificada.
- Não encha a forma com água quente.
- O produto deve sempre ser usado conforme as instruções.



DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE O GERENCIAMENTO DE EMBALAGENS USADAS

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

As embalagens usadas devem ser entregues em um local de descarte de resíduos designado pelas autoridades locais. Para obter informações sobre opções de reciclagem de produtos usados, entre em contato com a prefeitura ou o escritório municipal da sua cidade.



O símbolo indica que os materiais de que o dispositivo é feito não alteram o sabor ou o cheiro dos produtos alimentícios.

O produto atende aos requisitos europeus e nacionais de segurança para dispositivos e produtos.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим Ви, че закупихте нашия продукт!

Преди употреба на продукта, моля, прочетете следните инструкции, за да осигурите правилната му употреба.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте препоръките му, тъй като неспазването им може да представлява риск за живота или здравето.

ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ

Тази силиконова форма за лед е предназначена за приготвяне на кубчета лед с различни форми. Гъвкавият силикон позволява лесно изваждане на приготвените кубчета, без да се смачкват. Подходяща е за замразяване на вода, сокове, лимонада и други напитки. Може да се използва многократно, защото не абсорбира миризми или оцветители.

Този продукт не е предназначен за търговска или промишлена употреба. Всяка друга употреба или модификация на продукта се счита за неправилна и носи риск от злополуки. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неправилна употреба, неспазване на инструкциите, неправилни ремонти или използване на неподходящи резервни части. Този продукт е предназначен само за лична употреба.

СЪВЕТ

- Устройството трябва да се провери за пълнота на доставката и за видими повреди.
- В случай на непълна доставка или повреда поради неправилна опаковка или транспорт, моля, свържете се с горещата линия за обслужване на клиенти.

ИЗПОЛЗВАНЕ

- Измийте формата под течаща вода преди първата употреба.
- Напълнете формата с вода или друга течност до нивото на отворите.
- Затворете матрицата (ако моделът се състои от две части).
- Поставете тавата във фризера, като се уверите, че е равна.
- След като замръзне напълно, извадете формата от фризера и изчакайте няколко секунди.
- Внимателно огънете силикона, за да освободите кубчетата лед, без да се налага да използвате сила.
- След употреба, измийте формата с вода и мек препарат и я оставете да изсъхне.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Преди и след всяка употреба: Почистете продукта с топла вода.
- Продуктът трябва да е напълно сух. Продуктът трябва да е напълно сух преди повторна употреба.
- **ВНИМАНИЕ!** Никога не използвайте корозивни или абразивни почистващи препарати. Това може да повреди повърхността на продукта.
- Продуктът не е подходящ за съдомиялна машина.
- Продуктът трябва да се съхранява на хладно и сухо място с добра вентилация.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Материал на продукта: силикон
- Брой ледени площадки: 24 кубчета
- За многократна употреба
- БЕЗОПАСЕН ЗА ХРАНА. Този продукт не влияе неблагоприятно на вкуса или миризмата на храната.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Преди да инсталирате и използвате продукта, моля, прочетете внимателно това ръководство за употреба.
- Не използвайте продукт, който може да е повреден или има остри ръбове или други опасни зони, които биха могли да причинят нараняване.
- Деца или лица, които не са в състояние да използват продукта безопасно поради своите физически, умствени или двигателни умения, могат да го използват само под наблюдение.
- Този продукт трябва да се използва само за рязане на зеленчуци и плодове. Претоварването на продукта чрез рязане на твърди или плътни храни може да причини повреда.
- Съхранявайте този продукт на безопасно място. Избягвайте прах, мръсотия и контакт с химикали.
- Големите температурни колебания или силното излагане на топлина могат да причинят проблеми или повреди (пряка слънчева светлина, печки, радиатори и др.).
- Не използвайте продукта, ако е повреден.
- Децата не трябва да играят с продукта.
- Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да си играят с тях, което е опасно.
- Пазете фолиото далеч от деца (опасност от задушаване)
- Избягвайте източници на запалване: избягвайте контакт с пламъци или устройства, генериращи топлина (може да причини пожар)

- Пазете продукта от екстремни температури, пряка слънчева светлина, висока влажност, запалими газове и разтворители.
- За почистване използвайте влажна кърпа или мек препарат.
- Не използвайте формата във фурната или на котлона – продуктът не е предназначен за високи температури.
- Ако безопасната работа вече не е възможна, прекратете употребата и обезопасете продукта срещу по-нататъшна употреба. Безопасната работа вече не е възможна, ако продуктът: - е повреден, - не функционира правилно, - е съхраняван продължителен период при неблагоприятни условия или - е бил подложен на прекомерно натоварване по време на транспортиране.
- Забранено е използването на продукта, ако някоя от частите му е повредена.
- Не пълнете формата с гореща вода.
- Продуктът винаги трябва да се използва по предназначение.



СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ

Опаковката е изработена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране.

Използваните опаковъчни материали трябва да се предават на определено за целта място за изхвърляне на отпадъци, определено от местните власти. За информация относно възможностите за рециклиране на използвани продукти, моля, свържете се с местната община или градска служба.



Символът показва, че материалите, от които е изработено устройството, не променят вкуса или миризмата на хранителните продукти.

Продуктът отговаря на европейските и националните изисквания за безопасност на устройствата и продуктите. Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и данните за продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket választotta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használata érdekében.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából, és kövesse az abban foglalt ajánlásokat, mivel azok be nem tartása életveszélyt vagy egészséget veszélyeztethet.

ALKALMAZÁS ÉS LEÍRÁS

Ez a szilikon jégkockatartó különféle formájú jégkockák készítésére szolgál. A rugalmas szilikon lehetővé teszi az elkészített kockák egyszerű kivételét összetörés nélkül. Alkalmas víz, gyümölcslevek, limonádé és egyéb italok fagyasztására. Sokszor újrafelhasználható, mivel nem szívja magába a szagokat vagy színezékeket.

Ez a termék nem kereskedelmi vagy ipari használatra készült. A termék bármilyen más használata vagy módosítása nem rendeltetésszerűnek minősül, és balesetveszélyt hordoz magában. A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból, az utasítások be nem tartásából, a nem megfelelő javításokból vagy a nem megfelelő alkatrészek használatából eredő károkért. Ez a termék kizárólag magáncélú használatra készült.

TIPP

- A készüléket ellenőrizni kell a szállítás teljessége és az esetleges látható sérülések szempontjából.
- Hiányos szállítás, illetve a hibás csomagolás vagy szállítás miatti sérülés esetén kérjük, hívja az ügyfélszolgálatot.

HASZNÁLAT

- Első használat előtt mossa el a formát folyó víz alatt.
- Tölts fel a formát vízzel vagy más folyadékkal a lyukak szintjéig.
- Zárja le a formát (ha a modell két részből áll).
- Helyezze a serpenyőt a fagyasztóba, ügyelve arra, hogy laposan feküdjön.
- Miután teljesen megfagyott, vedd ki a formát a fagyasztóból, és várj néhány másodpercet.
- Óvatosan hajlítsa meg a szilikont, hogy erőltetés nélkül kivehesse a jégkockákat.
- Használat után mossa el a formát vízzel és enyhe mosogatószerrel, majd hagyja megszáradni.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Minden használat előtt és után: Tisztítsa meg a terméket meleg vízzel.
- A terméknek teljesen száraznak kell lennie. A terméknek teljesen száraznak kell lennie az újrafelhasználás előtt.
- FIGYELEM! Soha ne használjon maró vagy súroló hatású tisztítószereket. Ezek károsíthatják a termék felületét.
- A termék nem mosogatógépben mosható.
- A terméket hűvös, száraz, jól szellőző helyen kell tárolni.

MŰSZAKI ADATOK

- Termék anyaga: szilikon
- Jéghegyek száma: 24 kocka
- Újrafelhasználható
- ÉLELMISZER-BIZTONSÁGOS. Ez a termék nem befolyásolja károsan az ételek ízét vagy illatát.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A termék telepítése és használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót.
- Ne használjon olyan terméket, amely sérült lehet, éles szélekkel vagy más veszélyes területekkel rendelkezik, amelyek sérülést okozhatnak.
- Gyermek, illetve olyan személy, akik fizikai, mentális vagy motoros képességeik miatt nem képesek biztonságosan használni a terméket, csak felügyelet mellett használhatják.
- Ez a termék kizárólag zöldségek és gyümölcsök szeletelésére használható. A kemény vagy sűrű ételek szeletelésével történő túlterhelés károsodást okozhat.
- A terméket biztonságos helyen tárolja. Kerülje a port, szennyeződést és vegyszerekkel való érintkezést.
- A nagy hőmérséklet-ingadozások vagy az erős hőhatás problémákat vagy károsodást okozhat (közvetlen napfény, kályhák, radiátorok stb.).
- Ne használja a terméket, ha sérült.
- Gyermek nem játszhat a termékkel.
- A tisztítást és karbantartást gyermek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagokat ne hagyja felügyelet nélkül. A gyerekek játszhatnak velük, ami veszélyes.
- A fóliacsomagolást tartsa távol gyermekektől (fulladásveszély)
- Kerülje a gyújtóforrásokat: kerülje a lánggal vagy hőt termelő eszközökkel való érintkezést (tüzet okozhat)
- Óvja a terméket a szélsőséges hőmérsékletektől, közvetlen napfénytől, magas páratartalomtól, gyúlékony gázoktól és oldószerektől.
- Tisztításhoz használjon nedves ruhát vagy enyhe mosószert.

- Ne használja a formát sütőben vagy tűzhelyen – a termék nem magas hőmérsékletre készült.
- Ha a biztonságos üzemeltetés már nem lehetséges, hagyja abba a termék használatát, és biztosítsa a további használat ellen. A biztonságos üzemeltetés már nem lehetséges, ha a termék: - megsérült, - nem működik megfelelően, - hosszabb ideig kedvezőtlen körülmények között tárolták, vagy - szállítás közben túlzott igénybevételnek volt kitéve.
- Tilos a termék használata, ha bármelyik alkatrésze sérült.
- Ne töltsé fel a formát forró vízzel.
- A terméket mindig rendeltetésszerűen kell használni.



TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁS KEZELÉSÉHEZ

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagot a helyi hatóságok által kijelölt hulladéklerakó helyre kell leadni. A használt termékek újrahasznosítási lehetőségeivel kapcsolatos információkért kérjük, forduljon a helyi önkormányzathoz vagy városi hivatalhoz.



A szimbólum azt jelzi, hogy az eszköz anyagai nem változtatják meg az élelmiszerek ízét vagy illatát.

A termék megfelel az eszközök és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.
Fenntartjuk a jogot, hogy a szöveget, a dizájnt és a termékadatokat előzetes értesítés nélkül megváltoztassuk.

Kære hr. eller fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Læs venligst følgende instruktioner, inden du bruger produktet, for at sikre korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne manual til senere brug, og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en risiko for liv eller helbred.

ANVENDELSE OG BESKRIVELSE

Denne silikone isterningbakke er designet til at lave isterninger i forskellige former. Fleksibel silikone gør det nemt at fjerne de forberedte isterninger uden at knuse dem. Den er velegnet til at fryse vand, juice, limonade og andre drikkevarer. Den kan genbruges mange gange, fordi den ikke absorberer lugte eller farvestoffer.

Dette produkt er ikke beregnet til kommerciel eller industriel brug. Enhver anden brug eller ændring af produktet betragtes som ukorrekt og medfører risiko for ulykker. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af forkert brug, manglende overholdelse af instruktioner, ukorrekte reparationer eller brug af uegnede reservedele. Dette produkt er kun beregnet til privat brug.

TIP

- Apparatet skal kontrolleres for leveringens fuldstændighed og for synlige skader.
- I tilfælde af ufuldstændig levering eller skader på grund af mangelfuld emballage eller transport, bedes du kontakte service-hotline.

BRUGE

- Vask formen under rindende vand før første brug.
- Fyld formen med vand eller anden væske op til hullernes niveau.
- Luk formen (hvis modellen består af to dele).
- Placer panden i fryseren, og sørg for at den ligger fladt.
- Når den er helt frossen, tages formen ud af fryseren og ventes et par sekunder.
- Bøj forsigtigt silikonen for at frigøre isterningerne uden at skulle bruge kraft.
- Efter brug vaskes formen med vand og et mildt rengøringsmiddel og lades tørre.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Før og efter hver brug: Rengør produktet med varmt vand.
- Produktet skal være helt tørt. Produktet skal være helt tørt, før det bruges igen.
- ADVARSEL! Brug aldrig ætsende eller slibende rengøringsmidler. Dette kan beskadige produktets overflade.
- Produktet tåler ikke opvaskemaskine.
- Produktet skal opbevares køligt og tørt med god ventilation.

TEKNISKE DATA

- Produktmateriale: silikone
- Antal ispladser: 24 terninger
- Genanvendelig
- FØDEVARESIKKER. Dette produkt påvirker ikke smagen eller lugten af mad negativt.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Læs venligst denne brugsanvisning omhyggeligt, før du installerer og bruger produktet.
- Brug ikke et produkt, der kan være beskadiget eller har skarpe kanter eller andre farlige områder, der kan forårsage skade.
- Børn eller personer, der på grund af deres fysiske, mentale eller motoriske færdigheder ikke kan bruge produktet sikkert, må kun bruge produktet under opsyn.
- Dette produkt bør kun bruges til at skære grøntsager og frugt. Overbelastning af produktet ved at skære hårde eller tætte fødevarer kan forårsage skade.
- Opbevar dette produkt et sikkert sted. Undgå støv, snavs og kontakt med kemikalier.
- Store temperaturudsving eller kraftig varmepåvirkning kan forårsage problemer eller skader (direkte sollys, komfurer, radiatorer osv.).
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Børn må ikke lege med produktet.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uden opsyn. Børn kan lege med dem, hvilket er farligt.
- Hold folieemballagen væk fra børn (kvælningsrisiko)
- Undgå antændelseskilder: undgå kontakt med åben ild eller varmedannende apparater (kan forårsage brand)
- Beskyt produktet mod ekstreme temperaturer, direkte sollys, høj luftfugtighed, brandfarlige gasser og opløsningsmidler.
- Til rengøring skal du bruge en fugtig klud eller et mildt rengøringsmiddel.
- Brug ikke formen i ovnen eller på komfuret – produktet er ikke beregnet til høje temperaturer.

- Hvis sikker drift ikke længere er mulig, skal brugen af produktet ophøre, og produktet skal sikres mod yderligere brug. Sikker drift er ikke længere mulig, hvis produktet: - er blevet beskadiget, - ikke fungerer korrekt, - har været opbevaret i længere tid under ugunstige forhold, eller - har været udsat for overdreven belastning under transport.
- Det er forbudt at bruge produktet, hvis nogen af delene er beskadiget.
- Fyld ikke formen med varmt vand.
- Produktet skal altid anvendes som tilsigtet.



TIPS OG INFORMATION OM HÅNTERING AF BRUGT EMBALLAGE

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, der kan bortskaffes på din lokale genbrugsstation.

Brugt emballage skal afleveres på en dertil indrettet genbrugsstation, som er udpeget af de lokale myndigheder. For information om genbrugsmuligheder for brugte produkter, kontakt venligst din lokale kommune eller bykontor.



Symbolet angiver, at de materialer, som apparatet er lavet af, ikke ændrer smagen eller lugten af fødevarer.

Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.

Vi forbeholder os retten til at ændre tekst, design og produktdata uden varsel.

Vážení pán/pani, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!

Pred použitím produktu si prečítajte nasledujúce pokyny, aby ste zabezpečili jeho správne používanie.

Uchovajte si tento návod pre budúce použitie a riaďte sa jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržanie môže predstavovať riziko pre život alebo zdravie.

POUŽITIE A POPIS

Táto silikónová formička na ľad je určená na výrobu kociek ľadu rôznych tvarov. Flexibilný silikón umožňuje jednoduché vybratie pripravených kociek bez ich rozdrvenia. Je vhodná na mrazenie vody, štiav, limonády a iných nápojov. Dá sa opakovane použiť, pretože neabsorbuje pachy ani farbivá.

Tento výrobok nie je určený na komerčné ani priemyselné použitie. Akékoľvek iné použitie alebo úprava výrobku sa považuje za nevhodné a predstavuje riziko nehôd. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym použitím, nedodržaním pokynov, nesprávnymi opravami alebo použitím nevhodných náhradných dielov. Tento výrobok je určený len na súkromné použitie.

TIP

- Zariadenie je potrebné skontrolovať, či je kompletné a či nie je viditeľne poškodené.
- V prípade neúplnej dodávky alebo poškodenia v dôsledku chybného balenia alebo prepravy kontaktujte, prosím, servisnú horúcu linku.

POUŽITIE

- Pred prvým použitím formu umyte pod tečúcou vodou.
- Naplňte formu vodou alebo inou tekutinou až po úroveň otvorov.
- Zatvorte formu (ak model pozostáva z dvoch častí).
- Vložte panvicu do mrazničky a uistite sa, že leží vodorovne.
- Keď je forma úplne zmrazená, vyberte ju z mrazničky a počkajte niekoľko sekúnd.
- Silikón jemne ohnite, aby ste uvoľnili kocky ľadu bez použitia sily.
- Po použití formu umyte vodou a jemným čistiacim prostriedkom a nechajte ju vysušiť.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred a po každom použití: Výrobok očistite teplou vodou.
- Výrobok musí byť úplne suchý. Pred opätovným použitím musí byť výrobok úplne suchý.
- POZOR! Nikdy nepoužívajte korozívne alebo abrazívne čistiace prostriedky. Mohli by ste poškodiť povrch výrobku.
- Výrobok nie je vhodný do umývačky riadu.
- Výrobok by sa mal skladovať na chladnom a suchom mieste s dobrým vetraním.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Materiál výrobku: silikón
- Počet ľadových plôch: 24 kociek
- Opakovane použiteľné
- BEZPEČNÉ PRE POTRAVINY. Tento výrobok nemá nepriaznivý vplyv na chuť ani vôňu jedla.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred inštaláciou a používaním produktu si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu.
- Nepoužívajte výrobok, ktorý môže byť poškodený alebo má ostré hrany či iné nebezpečné miesta, ktoré by mohli spôsobiť zranenie.
- Deti alebo osoby, ktoré nie sú schopné bezpečne používať výrobok z dôvodu svojich fyzických, duševných alebo motorických schopností, ho môžu používať iba pod dohľadom.
- Tento výrobok by sa mal používať iba na krájanie zeleniny a ovocia. Preťaženie výrobku krájaním tvrdých alebo hustých potravín môže spôsobiť poškodenie.
- Tento výrobok skladujte na bezpečnom mieste. Zabráňte prachu, nečistotám a kontaktu s chemikáliami.
- Veľké teplotné výkyvy alebo silné vystavenie teplu môžu spôsobiť problémy alebo poškodenie (priame slnečné žiarenie, kachle, radiátory atď.).
- Nepoužívajte výrobok, ak je poškodený.
- Deti sa s výrobkom nesmú hrať.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu hrať, čo je nebezpečné.
- Fóliový obal uchovávajte mimo dosahu detí (nebezpečenstvo udusenía).
- Vyhýbajte sa zdrojom zapálenia: vyhýbajte sa kontaktu s ohňom alebo zariadeniami generujúcimi teplo (môže spôsobiť požiar)
- Chráňte výrobok pred extrémnymi teplotami, priamym slnečným žiarením, vysokou vlhkosťou, horľavými plynmi a rozpúšťadlami.
- Na čistenie použite vlhkú handričku alebo jemný čistiaci prostriedok.

- Nepoužívajte formu v rúre ani na sporáku – výrobok nie je určený na vysoké teploty.
- Ak bezpečná prevádzka už nie je možná, prestaňte výrobok používať a zabezpečte ho pred ďalším použitím. Bezpečná prevádzka už nie je možná, ak výrobok: - bol poškodený, - nefunguje správne, - bol dlhší čas skladovaný za nepriaznivých podmienok alebo - bol počas prepravy vystavený nadmernému namáhaniu.
- Je zakázané používať výrobok, ak je ktorákoľvek jeho časť poškodená.
- Nenapĺňajte formu horúcou vodou.
- Výrobok by sa mal vždy používať podľa určenia.



TIPY A INFORMÁCIE O NAKLÁDANÍ S POUŽITÝMI OBALOMI

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať vo vašom miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál by mal byť odovzdaný na určenom mieste likvidácie odpadu, ktoré určili miestne úrady. Informácie o možnostiach recyklácie použitých výrobkov získate od miestneho úradu obce alebo mesta.



Symbol označuje, že materiály, z ktorých je zariadenie vyrobené, nemedia chuť ani vôňu potravín.

Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a výrobkov.

Vyhradzujeme si právo na zmeny textu, dizajnu a údajov o produktoch bez predchádzajúceho upozornenia.

Hyvä herra tai rouva, kiitos, että ostit tuotteemme!

Ennen tuotteen käyttöä lue seuraavat ohjeet varmistaaksesi tuotteen asianmukaisen käytön.

Säilytä tämä käyttöohje myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä niiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vaaran hengelle tai terveydelle.

KÄYTTÖ JA KUVAUS

Tämä silikoninen jääpalamuotti on suunniteltu erimuotoisten jääpalojen valmistukseen. Joustava silikoni mahdollistaa valmistettujen kuutioiden helpon poistamisen niitä murskaamatta. Se sopii veden, mehujen, limonadin ja muiden juomien pakastamiseen. Sitä voidaan käyttää uudelleen monta kertaa, koska se ei ime hajuja tai väriaineita.

Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen tai teolliseen käyttöön. Tuotteen muu käyttö tai muokkaaminen katsotaan virheelliseksi ja aiheuttaa onnettomuusriskin. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä, ohjeiden noudattamatta jättämisestä, virheellisistä korjauksista tai sopimattomien varaosien käytöstä. Tämä tuote on tarkoitettu vain yksityiskäyttöön.

KÄRKI

- Laite on tarkastettava toimituksen täydellisyyden ja mahdollisten näkyvien vaurioiden varalta.
- Jos toimitus on puutteellinen tai se on vaurioitunut viallisen pakkauksen tai kuljetuksen vuoksi, ota yhteyttä asiakaspalvelunumeroon.

KÄYTTÄÄ

- Pese muotti juoksevan veden alla ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Täytä muotti vedellä tai muulla nesteellä reikien tasoon asti.
- Sulje muotti (jos malli koostuu kahdesta osasta).
- Aseta pannu pakastimeen varmistaen, että se on tasaisesti.
- Kun muotti on täysin jäätynyt, ota se pakastimesta ja odota muutama sekunti.
- Taivuta silikonia varovasti vapauttaaksesi jääpalat ilman voimankäyttöä.
- Käytön jälkeen pese muotti vedellä ja miedolla pesuaineella ja anna sen kuivua.

PUHDISTUS JA HUOLTO

- Ennen jokaista käyttökertaa ja sen jälkeen: Puhdista tuote lämpimällä vedellä.
- Tuotteen on oltava täysin kuiva. Tuotteen on oltava täysin kuiva ennen uudelleenkäyttöä.
- VAROITUS! Älä koskaan käytä syövyttäviä tai hankaavia puhdistusaineita. Ne voivat vahingoittaa tuotteen pintaa.
- Tuotetta ei voi pestä astianpesukoneessa.
- Tuotetta tulee säilyttää viileässä, kuivassa ja hyvin ilmastoidussa paikassa.

TEKNISET TIEDOT

- Tuotteen materiaali: silikoni
- Jääpaikkojen lukumäärä: 24 kuutiota
- Uudelleenkäytettävä
- ELINTARVIKKEILLE TURVALLINEN. Tämä tuote ei vaikuta haitallisesti ruoan makuun tai tuoksuun.

TURVALLISUUSOHJEET

- Ennen tuotteen asentamista ja käyttöä, lue tämä käyttöohje huolellisesti.
- Älä käytä tuotetta, joka voi olla vaurioitunut tai jossa on teräviä reunoja tai muita vaarallisia alueita, jotka voivat aiheuttaa vammoja.
- Lapset tai henkilöt, jotka eivät fyysisten, henkisten tai motoristen kykyjensä vuoksi pysty käyttämään tuotetta turvallisesti, saavat käyttää tuotetta vain valvonnassa.
- Tätä tuotetta tulisi käyttää vain vihannesten ja hedelmien leikkaamiseen. Tuotteen ylikuormittaminen kovien tai tiheiden ruokien leikkaamisella voi aiheuttaa vaurioita.
- Säilytä tätä tuotetta turvallisessa paikassa. Vältä pölyä, likaa ja kosketusta kemikaalien kanssa.
- Suuret lämpötilanvaihtelut tai voimakas altistuminen kuumuudelle (suora auringonvalo, liedet, patterit jne.) voivat aiheuttaa ongelmia tai vaurioita.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut.
- Lapset eivät saa leikkiä tuotteella.
- Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa.
- Varmista, ettei pakkausmateriaaleja jätetä valvomatta. Lapset saattavat leikkiä niillä, mikä on vaarallista.
- Pidä foliopakkaus poissa lasten ulottuvilta (tukehtumisvaara)
- Vältä sytytyslähteitä: vältä kosketusta liekkien tai lämpöä tuottavien laitteiden kanssa (voi aiheuttaa tulipalon)
- Suojaa tuotetta äärimmäisiltä lämpötiloilta, suoralta auringonvalolta, korkealta kosteudelta, syttyviltä kaasuilta ja liuottimilta.
- Puhdistukseen käytä kosteaa liinaa tai mietoa pesuainetta.

- Älä käytä muottia uunissa tai liedellä – tuotetta ei ole suunniteltu korkeille lämpötiloille.
- Jos turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, lopeta käyttö ja varmista tuotteen jatkuva käyttö. Turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, jos tuote: - on vaurioitunut, - ei toimi oikein, - on ollut varastossa pitkään epäsuotuisissa olosuhteissa tai - on altistunut liialliselle rasitukselle kuljetuksen aikana.
- Tuotteen käyttö on kielletty, jos jokin osa on vaurioitunut.
- Älä täytä muottia kuumalla vedellä.
- Tuotetta tulee aina käyttää aiotulla tavalla.



VINKKEJÄ JA TIETOJA KÄYTETYN PAKKAUKSEN KÄSITTELYSTÄ

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten osoittamaan jätteenkäsittelypaikkaan. Lisätietoja käytettyjen tuotteiden kierrätysvaihtoehdoista saat ottamalla yhteyttä paikalliseen kuntaan tai kaupungistoon.



Symboli osoittaa, että laitteen valmistusmateriaalit eivät muuta elintarvikkeiden makua tai tuoksua.

Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laite- ja tuoteturvallisuusvaatimukset.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tekstiin, ulkoasuun ja tuotetietoihin ilman erillistä ilmoitusta.

Gerbiamasis pone arba gerbiamoji ponია, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kad užtikrintumėte tinkamą gaminio naudojimą.

Prašome išsaugoti šį vadovą ateičiai ir laikytis jo rekomendacijų, nes jų nesilaikymas gali kelti pavojų gyvybei ar sveikatai.

TAIKYMAS IR APRAŠYMAS

Šis silikininis ledo kubelių formelė skirtas įvairių formų ledo kubeliams gaminti. Lankstus silikonas leidžia lengvai išimti paruoštus kubelius jų nesutraiškant. Jis tinka vandeniui, sultims, limonadui ir kitiems gėrimams užšaldyti. Jį galima naudoti daug kartų, nes jis nesugeria kvapų ar dažiklių.

Šis gaminys nėra skirtas komerciniam ar pramoniniam naudojimui. Bet koks kitas gaminio naudojimas ar modifikavimas laikomas netinkamu ir kelia nelaimingų atsitikimų pavojų. Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo, instrukcijų nesilaikymo, netinkamo remonto ar netinkamų atsarginių dalių naudojimo. Šis gaminys skirtas tik asmeniniam naudojimui.

PATARIMAS

- Būtina patikrinti, ar prietaisas yra pristatytas pilnai ir ar nėra matomų pažeidimų.
- Jei pristatymas buvo nepilnas arba prekė buvo pažeista dėl netinkamos pakuotės ar transportavimo, susisiekite su klientų aptarnavimo linija.

NAUDOJIMAS

- Prieš pirmą kartą naudojant, formą nuplaukite po tekančiu vandeniu.
- Užpildykite formą vandeniu arba kitu skysčiu iki skylių lygio.
- Uždarykite formą (jei modelis susideda iš dviejų dalių).
- Įdėkite keptuvę į šaldiklį, įsitikinkite, kad ji guli lygiai.
- Kai visiškai užšals, išimkite formą iš šaldiklio ir palaukite kelias sekundes.
- Švelniai sulenkite silikoną, kad išimtumėte ledo kubelius nenaudodami jėgos.
- Po naudojimo formelę nuplaukite vandeniu ir švelniu plovikliu ir leiskite išdžiūti.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Prieš ir po kiekvieno naudojimo: gaminį nuplaukite šiltu vandeniu.
- Produktas turi būti visiškai sausas. Prieš pakartotinį naudojimą produktas turi būti visiškai sausas.
- **ATSARGIAI!** Niekada nenaudokite šlifuojančių ar abrazyvinių valymo priemonių. Jos gali pažeisti gaminio paviršių.
- Produktas nėra tinkamas plauti indaplovėje.
- Produktas turi būti laikomas vėsioje, sausoje vietoje, kurioje gera ventiliacija.

TECHNINIAI DUOMENYS

- Produkto medžiaga: silikonas
- Ledo vietų skaičius: 24 kubeliai
- Daugkartinio naudojimo
- SAUGU MAISTUI. Šis produktas neigiamai neveikia maisto skonio ar kvapo.

SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Prieš įrengdami ir naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją.
- Nenaudokite gaminio, kuris gali būti pažeistas arba turi aštrių briaunų ar kitų pavojingų vietų, kurios gali sukelti sužalojimą.
- Vaikai arba asmenys, kurie dėl fizinių, protinių ar motorinių įgūdžių negali saugiai naudoti gaminio, gali jį naudoti tik prižiūrimi.
- Šį gaminį galima naudoti tik daržovėms ir vaisiams pjaustyti. Perkrovus gaminį pjaustant kietus ar tankius maisto produktus, jis gali būti pažeistas.
- Šį gaminį laikykite saugioje vietoje. Venkite dulkių, nešvarumų ir sąlyčio su cheminėmis medžiagomis.
- Dideli temperatūros svyravimai arba stiprus karščio poveikis gali sukelti problemų arba žalos (tiesioginiai saulės spinduliai, viryklės, radiatoriai ir kt.).
- Nenaudokite gaminio, jei jis pažeistas.
- Vaikams draudžiama žaisti su šiuo gaminiu.
- Vaikai be priežiūros negali atlikti valymo ir priežiūros.
- Įsitikinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali su jomis žaisti, o tai pavojinga.
- Laikykite folijos pakuotę vaikams nepasiekiamoje vietoje (uždusimo pavojus)
- Venkite uždegimo šaltinių: venkite sąlyčio su liepsna ar šilumą generuojančiais prietaisais (gali sukelti gaisrą).
- Saugokite gaminį nuo ekstremalių temperatūrų, tiesioginių saulės spindulių, didelės drėgmės, degių dujų ir tirpiklių.
- Valymui naudokite drėgną šluostę arba švelnų valiklį.
- Nenaudokite formos orkaitėje ar ant viryklės – produktas nėra skirtas aukštai temperatūrai.

- Jei saugus eksploatavimas nebeįmanomas, nutraukite gaminio naudojimą ir apsaugokite jį nuo tolesnio naudojimo. Saugus eksploatavimas nebeįmanomas, jei gaminys: - buvo pažeistas, - netinkamai veikia, - ilgą laiką buvo sandėliuojamas nepalankiomis sąlygomis arba - transportavimo metu buvo per daug apkrautas.
- Draudžiama naudoti gaminį, jei kuri nors jo dalis yra pažeista.
- Neužpildykite formos karštu vandeniu.
- Produktas visada turėtų būti naudojamas pagal paskirtį.



PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE PANAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite utilizuoti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotas pakavimo medžiagas reikia pristatyti į tam skirtą atliekų šalinimo aikštelę, kurią nustato vietos valdžios institucijos. Informacijos apie panaudotų gaminių perdirbimo galimybes teiraukitės savo vietos savivaldybės ar miesto administracijos.



Simbolis rodo, kad medžiagos, iš kurių pagamintas prietaisas, nekeičia maisto produktų skonio ar kvapo.

Produktas atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.

Pasilieiname teisę keisti tekstą, dizainą ir produkto duomenis be įspėjimo.

Godātais kungs vai kundze, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus, lai nodrošinātu pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tajā sniegtos ieteikumus, jo to neievērošana var radīt draudus dzīvībai vai veselībai.

PIETEIKUMS UN APRAKSTS

Šis silikona ledus kubiņu paplāte ir paredzēta dažādu formu ledus kubiņu izgatavošanai. Elastīgais silikons ļauj viegli izņemt sagatavotos kubiņus, tos nesasmalcinot. Tā ir piemērota ūdens, sulu, limonādes un citu dzērienu sasaldēšanai. To var izmantot atkārtoti daudzas reizes, jo tā neuzsūc smakas vai krāsvielas.

Šis produkts nav paredzēts komerciālai vai rūpnieciskai lietošanai. Jebkāda cita produkta lietošana vai modifikācija tiek uzskatīta par nepareizu un rada negadījumu risku. Ražotājs neatbild par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas, norādījumu neievērošanas, nepareiza remonta vai nepiemērotu rezerves daļu lietošanas rezultātā. Šis produkts ir paredzēts tikai privātai lietošanai.

PADOMS

- Ierīce jāpārbauda attiecībā uz piegādes pilnīgumu un jebkādiem redzamiem bojājumiem.
- Nepilnīgas piegādes vai bojājumu gadījumā, kas radušies nepareiza iepakojuma vai transportēšanas dēļ, lūdzu, sazinieties ar klientu apkalpošanas tālruni.

LIETOŠANA

- Pirms pirmās lietošanas reizes veidni noskalojiet zem tekoša ūdens.
- Piepildiet veidni ar ūdeni vai citu šķidrumu līdz caurumu līmenim.
- Aizveriet veidni (ja modelis sastāv no divām daļām).
- Ievietojiet pannu saldētavā, pārliecinoties, ka tā atrodas horizontāli.
- Kad forma ir pilnībā sasalusi, izņemiet to no saldētavas un pagaidiet dažas sekundes.
- Viegli salieciet silikonu, lai atbrīvotu ledus gabaliņus, neizmantojot spēku.
- Pēc lietošanas veidni nomazgājiet ar ūdeni un maigu mazgāšanas līdzekli un ļaujiet tai nožūt.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

- Pirms un pēc katras lietošanas reizes: Nomazgājiet produktu ar siltu ūdeni.
- Produktam jābūt pilnībā sausam. Pirms atkārtotas lietošanas produktam jābūt pilnībā sausam.
- UZMANĪBU! Nekad nelietojiet kodīgus vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus. Tas var sabojāt izstrādājuma virsmu.
- Produkts nav piemērots mazgāšanai trauku mazgājamā mašīnā.
- Produkts jāuzglabā vēsā, sausā vietā ar labu ventilāciju.

TEHNISKIE DATI

- Produkta materiāls: silikons
- Ledus vietu skaits: 24 kubi
- Atkārtoti lietojams
- DROŠS PĀRTIKAI. Šis produkts nelabvēlīgi neietekmē pārtikas garšu vai smaržu.

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

- Pirms produkta uzstādīšanas un lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju.
- Nelietojiet izstrādājumu, kas var būt bojāts vai kam ir asas malas vai citas bīstamas vietas, kas varētu izraisīt traumas.
- Bērni vai personas, kuras savu fizisko, garīgo vai motorisko spēju dēļ nespēj droši lietot produktu, drīkst to lietot tikai pieaugušo uzraudzībā.
- Šo produktu drīkst izmantot tikai dārzeņu un augļu griešanai. Produkta pārslodze, griežot cietus vai blīvus pārtikas produktus, var radīt bojājumus.
- Uzglabājiet šo produktu drošā vietā. Izvairieties no putekļiem, netīrumiem un saskares ar ķīmiskām vielām.
- Lielas temperatūras svārstības vai spēcīga karstuma iedarbība var radīt problēmas vai bojājumus (tieši saules stari, plītis, radiatoru utt.).
- Nelietojiet produktu, ja tas ir bojāts.
- Bērni nedrīkst spēlēties ar šo produktu.
- Tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- Pārliecinieties, ka iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var ar tiem spēlēties, kas ir bīstami.
- Sargājiet folijas iepakojumu no bērniem (nosmakšanas risks).
- Izvairieties no aizdegšanās avotiem: izvairieties no saskares ar liesmām vai siltumu radošām ierīcēm (var izraisīt ugunsgrēku).
- Sargājiet produktu no ekstremālām temperatūrām, tiešiem saules stariem, augsta mitruma, viegli uzliesmojošām gāzēm un šķīdinātājiem.
- Tīrīšanai izmantojiet mitru drāni vai maigu mazgāšanas līdzekli.

- Nelietojiet formu cepeškrāsnī vai uz plīts – produkts nav paredzēts lietošanai augstā temperatūrā.
- Ja droša ekspluatācija vairs nav iespējama, pārtrauciet lietošanu un nodrošiniet produktu pret turpmāku lietošanu. Droša ekspluatācija vairs nav iespējama, ja produkts: - ir bojāts, - nedarbojas pareizi, - ilgstoši ir uzglabāts nelabvēlīgos apstākļos vai - transportēšanas laikā ir bijis pakļauts pārmērīgai slodzei.
- Produktu ir aizliegts lietot, ja kāda tā daļa ir bojāta.
- Nepiepildiet veidni ar karstu ūdeni.
- Produkts vienmēr jālieto paredzētajam mērķim.



PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA APSAIMNIEKOŠANU

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var utilizēt vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā uz vietējo pašvaldību norādītu atkritumu izgāztuvi. Lai iegūtu informāciju par izlietoto produktu pārstrādes iespējām, lūdzu, sazinieties ar vietējo pašvaldību vai pilsētas administrāciju.



Simbols norāda, ka materiāli, no kuriem ierīce ir izgatavota, nemaina pārtikas produktu garšu vai smaržu.

Produkts atbilst Eiropas un nacionālajām prasībām attiecībā uz ierīču un produktu drošību.

Mēs paturam tiesības veikt izmaiņas tekstā, dizainā un produkta datos bez iepriekšēja brīdinājuma.

Lugupeetud härra või proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid, et tagada toote nõuetekohane kasutamine.

Palun hoidke see juhend alles edaspidiseks kasutamiseks ja järgige selles toodud soovitusi, kuna nende eiramine võib ohustada elu või tervist.

TAOTLUS JA KIRJELDUS

See silikoonist jääkuubikualus on mõeldud erineva kujuga jääkuubikute valmistamiseks. Paindlik silikoon võimaldab valmistatud kuubikuid hõlpsalt eemaldada ilma neid purustamata. See sobib vee, mahlade, limonaadi ja muude jookide külmutamiseks. Seda saab mitu korda taaskasutada, kuna see ei ima lõhnu ega värvaineid.

See toode ei ole ette nähtud äriliseks ega tööstuslikuks kasutamiseks. Igasugune muu toote kasutamine või muutmine loetakse ebaõigeks ja sellega kaasneb õnnetusohu. Tootja ei vastuta kahjude eest, mis on tekkinud ebaõige kasutamise, juhiste eiramise, ebaõige remondi või sobimatute varuosade kasutamise tagajärjel. See toode on mõeldud ainult erakasutuseks.

NIPP

- Seadet tuleb kontrollida tarnimise täielikkuse ja nähtavate kahjustuste suhtes.
- Mittetäieliku tarne või vigase pakendi või transpordi tõttu tekkinud kahjustuste korral võtke palun ühendust klienditeenindusega.

KASUTAMINE

- Enne esmakordset kasutamist peske vormi voolava vee all.
- Täitke vorm veega või muu vedelikuga aukude tasemeni.
- Sulgege vorm (kui mudel koosneb kahest osast).
- Asetage pann sügavkülma, veendudes, et see oleks tasane.
- Kui vorm on täielikult külmunud, võtke see sügavkülmast välja ja oodake paar sekundit.
- Jääkuubikute vabastamiseks painuta silikooni õrnalt ilma jõudu kasutamata.
- Pärast kasutamist peske vorm vee ja õrna pesuvahendiga ning laske kuivada.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

- Enne ja pärast iga kasutuskorda: Puhastage toodet sooja veega.
- Toode peab olema täiesti kuiv. Enne taaskasutamist peab toode olema täiesti kuiv.
- ETTEVAATUST! Ärge kunagi kasutage söövitavaid ega abrasiivseid puhastusvahendeid. Need võivad toote pinda kahjustada.
- Toode ei ole nõudepesumasinas pestav.
- Toodet tuleb hoida jahedas, kuivas ja hea ventilatsiooniga kohas.

TEHNILISED ANDMED

- Toote materjal: silikoon
- Jääkohtade arv: 24 kuubikut
- Korduvkasutatav
- TOIDUOHUTU. See toode ei mõjuta negatiivselt toidu maitset ega lõhna.

OHUTUSJUHISED

- Enne toote paigaldamist ja kasutamist lugege palun hoolikalt läbi see kasutusjuhend.
- Ärge kasutage toodet, mis võib olla kahjustatud või millel on teravad servad või muud ohtlikud alad, mis võivad põhjustada vigastusi.
- Lapsed või isikud, kes oma füüsiliste, vaimsete või motoorsete võimete tõttu ei ole võimelised toodet ohutult kasutama, võivad toodet kasutada ainult järelevalve all.
- Seda toodet tohib kasutada ainult köögiviljade ja puuviljade tükeldamiseks. Toote ülekoormamine kõvade või tihedate toiduainete tükeldamisega võib seda kahjustada.
- Hoidke toodet ohutus kohas. Vältige tolmu, mustust ja kokkupuudet kemikaalidega.
- Suured temperatuurikõikumised või tugev kuumus (otsene päikesevalgus, pliidad, radiaatorid jne) võivad põhjustada probleeme või kahjustusi.
- Ärge kasutage toodet, kui see on kahjustatud.
- Lapsed ei tohi tootega mängida.
- Lapsed ei tohi seadet järelevalveta puhastada ega hooldada.
- Veenduge, et pakkematerjale ei jäeta järelevalveta. Lapsed võivad nendega mängida, mis on ohtlik.
- Hoidke fooliumpakend lastele kättesaamatus kohas (lääbumisohu)
- Vältida süüteallikaid: vältida kokkupuudet leegi või soojust tekitavate seadmetega (võib põhjustada tulekahju)
- Kaitske toodet äärmuslike temperatuuride, otsese päikesevalguse, kõrge õhuniiskuse, tuleohtlike gaaside ja lahustite eest.
- Puhastamiseks kasutage niisket lappi või õrna pesuvahendit.

- Ärge kasutage vormi ahjus ega pliidil – toode ei ole mõeldud kõrge temperatuuri jaoks.
- Kui ohutu kasutamine ei ole enam võimalik, lõpetage kasutamine ja kindlustage toode edasise kasutamise eest. Ohutu kasutamine ei ole enam võimalik, kui toode: - on kahjustatud, - ei tööta korralikult, - on pikka aega ebasoodsates tingimustes hoiustatud või - on transportimise ajal liigselt koormatud.
- Toote kasutamine on keelatud, kui mõni selle osa on kahjustatud.
- Ärge täitke vormi kuuma veega.
- Toodet tuleks alati kasutada ettenähtud otstarbel.



NÕUANDEID JA TEAVE KASUTATUD PAKENDI KÄITLEMISE KOHTA

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab utiliseerida oma kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike omavalitsuste määratud jäätmekäitluskohale. Kasutatud toodete ringlussevõtu võimaluste kohta lisateabe saamiseks võtke ühendust oma kohaliku omavalitsuse või linnavalitsusega.



Sümbol näitab, et materjalid, millest seade on valmistatud, ei muuda toiduainete maitset ega lõhna.

Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutusnõuetele.

Jätame endale õiguse teha tekstis, kujunduses ja tooteandmetes ette teatamata muudatusi.

Spoštovani gospod ali gospa, hvala vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite naslednja navodila, da zagotovite pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevajte njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje le-teh predstavlja tveganje za življenje ali zdravje.

UPORABA IN OPIS

Ta silikonska posoda za ledene kocke je zasnovana za izdelavo ledenih kock različnih oblik. Fleksibilen silikon omogoča enostavno odstranjevanje pripravljenih kock, ne da bi jih zdrobili. Primerna je za zamrzovanje vode, sokov, limonade in drugih pijač. Lahko se večkrat uporabi, saj ne vpija vonjav ali barvil.

Ta izdelek ni namenjen za komercialno ali industrijsko uporabo. Vsaka drugačna uporaba ali sprememba izdelka se šteje za nepravilno in predstavlja tveganje za nesreče. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe, neupoštevanja navodil, nepravilnih popravil ali uporabe neustreznih nadomestnih delov. Ta izdelek je namenjen samo za zasebno uporabo.

NASVET

- Napravo je treba preveriti glede popolnosti dobave in morebitnih vidnih poškodb.
- V primeru nepopolne dostave ali poškodbe zaradi napačne embalaže ali transporta se obrnite na servisno službo.

UPORABA

- Pred prvo uporabo kalup operite pod tekočo vodo.
- Kalup napolnite z vodo ali drugo tekočino do višine lukenj.
- Zaprite kalup (če je model sestavljen iz dveh delov).
- Pekač postavite v zamrzovalnik in pazite, da leži ravno.
- Ko je popolnoma zamrznjen, kalup vzemite iz zamrzovalnika in počakajte nekaj sekund.
- Nežno upognite silikon, da sprostite ledene kocke, ne da bi morali uporabiti silo.
- Po uporabi kalup operite z vodo in blagim detergentom ter pustite, da se posuši.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Pred in po vsaki uporabi: Izdelek očistite s toplo vodo.
- Izdelek mora biti popolnoma suh. Izdelek mora biti pred ponovno uporabo popolnoma suh.
- POZOR! Nikoli ne uporabljajte korozivnih ali abrazivnih čistilnih sredstev. To lahko poškoduje površino izdelka.
- Izdelek ni primeren za pomivanje v pomivalnem stroju.
- Izdelek je treba shranjevati na hladnem in suhem mestu z dobrim prezračevanjem.

TEHNIČNI PODATKI

- Material izdelka: silikon
- Število ledenih mest: 24 kock
- Za večkratno uporabo
- VARNO ZA ŽIVILA. Ta izdelek ne vpliva negativno na okus ali vonj hrane.

VARNOSTNA NAVODILA

- Pred namestitvijo in uporabo izdelka natančno preberite ta navodila za uporabo.
- Ne uporabljajte izdelka, ki je lahko poškodovan ali ima ostre robove ali druga nevarna mesta, ki bi lahko povzročila poškodbe.
- Otroci ali osebe, ki zaradi svojih telesnih, duševnih ali motoričnih sposobnosti ne morejo varno uporabljati izdelka, ga lahko uporabljajo le pod nadzorom.
- Ta izdelek se sme uporabljati samo za rezanje zelenjave in sadja. Preobremenitev izdelka z rezanjem trde ali goste hrane lahko povzroči škodo.
- Izdelek shranjujte na varnem mestu. Izogibajte se prahu, umazaniji in stiku s kemikalijami.
- Velika temperaturna nihanja ali močna izpostavljenost vročini lahko povzročijo težave ali škodo (neposredna sončna svetloba, peči, radiatorji itd.).
- Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan.
- Otroci se ne smejo igrati z izdelkom.
- Čiščenja in vzdrževanja otroci ne smejo izvajati brez nadzora.
- Pazite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko igrajo z njimi, kar je nevarno.
- Folijsko embalažo hranite izven dosega otrok (nevarnost zadušitve).
- Izogibajte se virom vžiga: izogibajte se stiku s plameni ali napravami, ki ustvarjajo toploto (lahko povzročijo požar).
- Izdelek zaščitite pred ekstremnimi temperaturami, neposredno sončno svetlobo, visoko vlažnostjo, vnetljivimi plini in topili.
- Za čiščenje uporabite vlažno krpo ali blag detergent.

- Oblike ne uporabljajte v pečici ali na štedilniku – izdelek ni zasnovan za visoke temperature.
- Če varno delovanje ni več mogoče, prenehajte z uporabo in izdelek zavarujte pred nadaljnjo uporabo. Varno delovanje ni več mogoče, če izdelek: - je bil poškodovan, - ne deluje pravilno, - je bil dlje časa shranjen v neugodnih pogojih ali - je bil med transportom izpostavljen prekomerni obremenitvi.
- Prepovedana je uporaba izdelka, če je kateri koli del poškodovan.
- Modela ne napolnite z vročo vodo.
- Izdelek je treba vedno uporabljati po predvidenem namenu.



NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z RABLJENO EMBALAŽO

Embalaža je izdelana iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Rabljeno embalažo je treba oddati na za to določeno odlagališče odpadkov, ki ga določijo lokalni organi. Za informacije o možnostih recikliranja rabljenih izdelkov se obrnite na lokalno občino ali mestni urad.



Simbol označuje, da materiali, iz katerih je naprava izdelana, ne spreminjajo okusa ali vonja živil.

Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in podatkov o izdelku brez predhodnega obvestila.

A dhuine uasail nó a bhean uasail, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha seo a leanas le cinntiú go n-úsáidtear an táirge i gceart.

Coinnigh an lámhleabhar seo le do thoil le haghaidh tagartha sa todhchaí agus lean na moltaí atá ann, mar d’fhéadfadh riosca a bheith ann do do shaol nó do do shláinte mura leanann tú iad.

IARRATAS AGUS CUR SÍOS

Tá an tráidire ciúb oighir silicone seo deartha chun ciúbanna oighir de chruthanna éagsúla a dhéanamh. Ligeann silicone solúbtha duit na ciúbanna ullmhaithe a bhaint go héasca gan iad a bhrú. Tá sé oiriúnach chun uisce, súnna, líomanáid agus deochanna eile a reo. Is féidir é a athúsáid go minic toisc nach n-ionsúnn sé boladh ná dathanna.

Níl an táirge seo beartaithe le haghaidh úsáide tráchtála ná tionsclaíche. Meastar gur míchuí aon úsáid nó modhnú eile ar an táirge agus go bhfuil riosca timpistí ag baint leis. Níl an monaróir faoi dhliteanas as damáiste a tharlaíonn de bharr mí-úsáide, mainneachtain treoracha a leanúint, deisiúcháin mhíchuí, nó úsáid páirteanna breise míchuí. Níl an táirge seo beartaithe ach le haghaidh úsáide príobháidí.

LEID

- Ní mór an gléas a sheiceáil le haghaidh iomláine an tseachadta agus aon damáiste le feiceáil.
- I gcás seachadadh neamhiomlán nó damáiste mar gheall ar phacáistiú nó iompar lochtach, déan teagmháil leis an líne chabhrach seirbhíse.

ÚSÁID

- Nigh an múnla faoi uisce reatha roimh an gcéad úsáid.
- Líon an múnla le huisce nó leacht eile suas go dtí leibhéal na bpoll.
- Dún an múnla (más dhá chuid atá sa mhúnla).
- Cuir an uileán sa reoiteoir, ag cinntiú go luíonn sé cothrom.
- Nuair a bheidh sé reoite go hiomlán, bain an múnla as an reoiteoir agus fan cúpla soicind.
- Lúb an silicone go réidh chun na ciúbanna oighir a scaoileadh gan fórsa a úsáid.
- Tar éis úsáide, nigh an múnla le huisce agus glantach éadrom agus lig dó triomú.

GLANADH AGUS COINNEÁIL

- Roimh agus tar éis gach úsáide: Glan an táirge le huisce te.
- Ní mór don táirge a bheith tirim go hiomlán. Ní mór don táirge a bheith tirim go hiomlán sula n-úsáidtear arís é.
- RABHADH! Ná húsáid glantóirí creimneacha ná scríobacha riamh. D’fhéadfadh sé seo damáiste a dhéanamh do dhromchla an táirge.
- Níl an táirge sábháilte le húsáid sa mhiasniteoir.
- Ba chóir an táirge a stóráil in áit fhionnuar, thirim le haeráil mhaith.

SONRAÍ TEICNIÚLA

- Ábhar táirge: silicone
- Líon na n-áiteanna oighir: 24 ciúb
- In-athúsáidte
- SÁBHÁILTE DO BHIADH. Ní dhéanann an táirge seo dochar do bhlas ná do bholadh an bhia.

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Sula ndéanann tú an táirge a shuiteáil agus a úsáid, léigh an lámhleabhar treoracha seo go cúramach le do thoil.
- Ná húsáid táirge a d’fhéadfadh a bheith millte nó a bhfuil imill ghéara nó limistéir chontúirteacha eile air a d’fhéadfadh díobháil a chur faoi deara.
- Ní fhéadfaidh leanaí nó daoine nach bhfuil in ann an táirge a úsáid go sábháilte mar gheall ar a scileanna fisiciúla, meabhracha nó móitair an táirge a úsáid ach amháin faoi mhaoirseacht.
- Níor cheart an táirge seo a úsáid ach amháin chun glasraí agus torthaí a ghearradh. D’fhéadfadh damáiste a bheith mar thoradh ar ró-ualach an táirge trí bhia crua nó dlúth a ghearradh.
- Stóráil an táirge seo in áit shábháilte. Seachain deannach, salachar agus teagmháil le ceimiceáin.
- D’fhéadfadh luaineachtaí móra teocht nó nochtadh láidir do theas fadhbanna nó damáiste a chruthú (solas díreach na gréine, sorn, radaítheoirí, srl.).
- Ná húsáid an táirge má tá sé damáiste.
- Níor cheart do leanaí imirt leis an táirge.
- Ní mór do leanaí gan mhaoirseacht glanadh ná cothabháil a dhéanamh.
- Cinntigh nach bhfágat ár bhair phacáistithe gan aird. D’fhéadfadh leanaí imirt leo, rud atá contúirteach.
- Coinnigh an pacáistiú scragall amach ó rochtain leanaí (riosca tachtaithe)
- Seachain foinsí adhainte: seachain teagmháil le lasracha nó le gléasanna a ghineann teas (d’fhéadfadh tine a bheith mar thoradh air)
- Cosain an táirge ó theocht mhór, solas díreach na gréine, ard-taise, gáis inadhainte agus tuaslagóirí.

- Le haghaidh glantacháin, bain úsáid as éadach tais nó glantach éadrom.
- Ná húsáid an fhoirm san oigheann ná ar an sorn – níl an táirge deartha le haghaidh teochtaí arda.
- Mura féidir oibriú sábháilte a thuilleadh, scor d'úsáid agus déan an táirge a dhaingniú i gcoinne a thuilleadh úsáide. Ní féidir oibriú sábháilte a thuilleadh má tá an táirge: - millte, - nach bhfuil sé ag feidhmiú i gceart, - stóráilte ar feadh tréimhse fada faoi dhálaí neamhfhabhracha, nó - faoi strus iomarcach le linn iompair.
- Tá cosc ar an táirge a úsáid má tá aon chuid damáiste.
- Ná líon an múnla le huisce te.
- Ba chóir an táirge a úsáid i gcónaí mar atá beartaithe.



LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTÍOCHT PACÁISTÍOCHTA ÚSÁIDTE

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol agus is féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil. Ba chóir ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig láthair diúscartha dramhaíola ainmnithe ag údaráis áitiúla. Chun eolas a fháil faoi roghanna athchúrsála do tháirgí úsáidte, déan teagmháil le d'oifig bhargas áitiúil nó cathrach.



Léiríonn an tsiombail nach n-athraíonn na hábhair as a ndéantar an gléas blas ná boladh táirgí bia.

Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht gléasanna agus táirgí. Forchoimeádaimid an ceart athruithe a dhéanamh ar an téacs, ar an dearadh agus ar shonraí an táirge gan fógra.

Qabel ma tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet li ġejjin biex tiżgura li l-prodott jintuża kif suppost.

Jekk jogħġbok zomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, għax jekk ma ssegwihomx jista' jkun hemm riskju għall-hajja jew għas-saħħa.

APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI

Dan it-trej tas-silikonju għall-kubi tas-silġ huwa ddisinjat biex jagħmel kubi tas-silġ ta' diversi forom. Is-silikonju flessibbli jippermetti t-tneħħija faċli tal-kubi ppreparati mingħajr ma jitgħaffġu. Huwa adattat għall-iffriżar tal-ilma, meraq, luminata, u xorb iehor. Jista' jerġa' jintuża hafna drabi għax ma jassorbix irwejjah jew koloranti.

Dan il-prodott mhuwiex maħsub għal użu kummerċjali jew industrijali. Kwalunkwe użu jew modifika oħra tal-prodott hija kkunsidrata mhux xierqa u għorr magħha riskju ta' incidenti. Il-manifattur mhuwiex responsabbli għal ħsara kkawżata minn użu mhux xieraq, nuqqas ta' segwitu tal-istruzzjonijiet, tiswijiet mhux xierqa, jew l-użu ta' spare parts mhux xierqa. Dan il-prodott huwa maħsub għal użu privat biss.

HJARA

- L-apparat għandu jiġi ċċekkjat għall-kompletezza tal-kunsinna u għal kwalunkwe ħsara viżibbli.
- F'każ ta' kunsinna mhux kompluta jew ħsara minhabba imballaġġ jew trasport difettuż, jekk jogħġbok ikkuntattja l-hotline tas-servizz.

UŻU

- Aħsel il-moffa taht ilma ġieri qabel l-ewwel użu.
- Imla l-moffa bl-ilma jew b'likwidu iehor sal-livell tat-toqob.
- Aghlaq il-moffa (jekk il-mudell jikkonsisti f'żewġ partijiet).
- Poġġi t-tagħen fil-friza, waqt li tiżgura li jkun ċatt.
- Ladarba tkun iffriżata kompletament, ohroġ il-moffa mill-friza u stenna ftit sekondi.
- Liwi s-silikon bil-mod biex tirrilaxxa l-kubi tas-silġ mingħajr ma jkollok bżonn tuża forza.
- Wara l-użu, aħsel il-moffa bl-ilma u deterġent hafif u halliha tinxfef.

TINDIF U MANUTENZJONI

- Qabel u wara kull użu: Naddaf il-prodott b'ilma sħun.
- Il-prodott irid ikun niexef għalkollox. Il-prodott irid ikun niexef għalkollox qabel ma jerġa' jintuża.
- **ATTENZJONI!** Qatt tużax aġenti tat-tindif korrużivi jew li joborxu. Dan jista' jagħmel ħsara lill-wiċċ tal-prodott.
- Il-prodott mhux adattat għall-hasil tal-platti.
- Il-prodott għandu jinħażen f'post frisk u niexef b'ventilazzjoni tajba.

DEJTA TEKNIKA

- Materjal tal-prodott: silikon
- Numru ta' postijiet tas-silġ: 24 kubu
- Jista' jerġa' jintuża
- **SIGUR GĦALL-IKEL.** Dan il-prodott ma jaffettwax hażin it-toghma jew ir-riħa tal-ikel.

STRUZZJONIJIET TA' SIGURTÀ

- Qabel ma tinstalla u tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra dan il-manwal tal-istruzzjonijiet bir-reqqa.
- Tużax prodott li jista' jkun bil-ħsara jew li għandu truf li jaqtgħu jew żoni perikolużi oħra li jistgħu jikkawżaw korrimment.
- Tfal jew persuni li ma jistgħux jużaw il-prodott b'mod sigur minhabba l-hiliet fiżiċi, mentali jew motorji tagħhom jistgħu jużaw il-prodott biss taht superviżjoni.
- Dan il-prodott għandu jintuża biss għat-tqattigh tal-ħaxix u l-frott. Jekk tgħabbi żżejjed il-prodott billi taqta' ikel iebes jew dens, dan jista' jikkawża ħsara.
- Aħżen dan il-prodott f'post sigur. Evita t-trab, il-ħmieġ, u l-kuntatt ma' kimiċi.
- Varjazzjonijiet kbar fit-temperatura jew espożizzjoni qawwija għas-shana jistgħu jikkawżaw problemi jew ħsara (dawl tax-xemx dirett, stufi, radjaturi, eċċ.).
- Tużax il-prodott jekk ikun bil-ħsara.
- It-tfal m'għandhomx jilaghbu bil-prodott.
- It-tindif u l-manutenzjoni m'għandhomx isiru mit-tfal mingħajr superviżjoni.
- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jithallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jilaghbu bihom, u dan huwa perikoluż.
- Zomm l-imballaġġ tal-fojl 'il bogħod mit-tfal (riskju ta' soffokazzjoni)
- Evita sorsi ta' tqabbid: evita kuntatt ma' fjammi jew apparati li jiġġeneraw is-shana (jista' jikkawża nar)
- Ipproteġi l-prodott minn temperaturi estremi, dawl tax-xemx dirett, umdià għolja, gassijiet fjamabbli, u solventi.
- Għat-tindif, uża drapp niedja jew deterġent hafif.

- Tużax il-formola fil-forn jew fuq il-fuklar – il-prodott mhuwiex iddisinjat għal temperaturi għoljin.
- Jekk it-thaddim sikur ma jibqax possibbli, waqqaf l-użu u assigura l-prodott kontra aktar użu. It-thaddim sikur ma jibqax possibbli jekk il-prodott: - ikun ġarrab hsara, - ma jkunx qed jiffunzjona sew, - ikun inhazen għal perjodu estiż taht kundizzjonijiet mhux favorevoli, jew - ikun ġie soġġett għal stress eċċessiv waqt it-trasport.
- Huwa pprojbit li tuża l-prodott jekk xi parti tkun bil-hsara.
- Timliex il-moffa b'ilma sħun.
- Il-prodott għandu dejjem jintuża kif mahsub għalih.



SUGĠERIMENTI U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-IMBALLAĠĠ UŻAT

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux hsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-ippakkjar użat għandu jitwassal f'sit ta' rimi tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Għal informazzjoni dwar l-għażliet ta' riċiklaġġ għal prodotti użati, jekk jogħġbok ikkuntattja l-muniċipalità lokali tiegħek jew l-uffiċċju tal-belt.



Is-simbolu jindika li l-materjali li minnhom huwa magħmul l-apparat ma jbidlulx it-togħma jew ir-riħa tal-prodotti tal-ikel.

Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali dwar is-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.
Nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, fid-disinn u fid-dejta tal-prodott mingħajr avviż.

Poštovani gospodine/gospodo, hvala Vam što ste kupili naš proizvod!

Prije upotrebe proizvoda, molimo pročitajte sljedeće upute kako biste osigurali pravilnu upotrebu proizvoda.

Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu i slijedite njegove preporuke, jer njihovo nepoštivanje može predstavljati opasnost za život ili zdravlje.

PRIMJENA I OPIS

Ova silikonska posuda za led dizajnirana je za izradu kockica leda različitih oblika. Fleksibilni silikon omogućuje jednostavno vađenje pripremljenih kockica bez njihovog drobljenja. Pogodna je za zamrzavanje vode, sokova, limunade i drugih pića. Može se ponovno koristiti mnogo puta jer ne upija mirise ni bojila.

Ovaj proizvod nije namijenjen za komercijalnu ili industrijsku upotrebu. Svaka druga upotreba ili modifikacija proizvoda smatra se nepravilnom i nosi rizik od nesreća. Proizvođač ne odgovara za štetu uzrokovanu nepravilnom upotrebom, nepoštivanjem uputa, nepravilnim popravcima ili upotrebom neodgovarajućih rezervnih dijelova. Ovaj proizvod namijenjen je samo za privatnu upotrebu.

SAVJET

- Uređaj se mora provjeriti na potpunost isporuke i eventualna vidljiva oštećenja.
- U slučaju nepotpune isporuke ili oštećenja zbog neispravnog pakiranja ili transporta, obratite se servisnoj liniji.

KORISTITI

- Prije prve upotrebe operite kalup pod mlazom vode.
- Napunite kalup vodom ili drugom tekućinom do razine rupa.
- Zatvorite kalup (ako se model sastoji od dva dijela).
- Stavite posudu u zamrzivač, pazite da leži ravno.
- Nakon što se potpuno smrzne, izvadite kalup iz zamrzivača i pričekajte nekoliko sekundi.
- Lagano savijte silikon kako biste oslobodili kockice leda bez upotrebe sile.
- Nakon upotrebe, kalup operite vodom i blagim deterdžentom te ostavite da se osuši.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Prije i poslije svake upotrebe: Operite proizvod toplom vodom.
- Proizvod mora biti potpuno suh. Proizvod mora biti potpuno suh prije ponovne upotrebe.
- OPREZ! Nikada ne koristite korozivna ili abrazivna sredstva za čišćenje. To može oštetiti površinu proizvoda.
- Proizvod nije siguran za pranje u perilici posuđa.
- Proizvod treba čuvati na hladnom i suhom mjestu s dobrom ventilacijom.

TEHNIČKI PODACI

- Materijal proizvoda: silikon
- Broj mjesta za led: 24 kocke
- Višekratno upotrebljivo
- SIGURNO ZA HRANU. Ovaj proizvod ne utječe negativno na okus ili miris hrane.

SIGURNOSNE UPUTE

- Prije instalacije i korištenja proizvoda, molimo pažljivo pročitajte ovaj priručnik s uputama.
- Ne koristite proizvod koji može biti oštećen ili ima oštre rubove ili druga opasna područja koja bi mogla uzrokovati ozljede.
- Djeca ili osobe koje nisu u mogućnosti sigurno koristiti proizvod zbog svojih fizičkih, mentalnih ili motoričkih sposobnosti smiju ga koristiti samo pod nadzorom.
- Ovaj proizvod treba koristiti samo za rezanje povrća i voća. Preopterećenje proizvoda rezanjem tvrdih ili gustih namirnica može uzrokovati oštećenja.
- Čuvajte ovaj proizvod na sigurnom mjestu. Izbjegavajte prašinu, prljavštinu i kontakt s kemikalijama.
- Velike temperaturne fluktuacije ili jaka izloženost toplini mogu uzrokovati probleme ili oštećenja (izravna sunčeva svjetlost, peći, radijatori itd.).
- Ne koristite proizvod ako je oštećen.
- Djeca se ne smiju igrati s proizvodom.
- Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu igrati s njima, što je opasno.
- Držite folijsku ambalažu izvan dohvata djece (opasnost od gušenja)
- Izbjegavajte izvore paljenja: izbjegavajte kontakt s plamenom ili uređajima koji stvaraju toplinu (može uzrokovati požar)
- Zaštitite proizvod od ekstremnih temperatura, izravne sunčeve svjetlosti, visoke vlažnosti, zapaljivih plinova i otapala.
- Za čišćenje koristite vlažnu krpu ili blagi deterdžent.

- Ne koristite kalup u pećnici ili na štednjaku – proizvod nije namijenjen za visoke temperature.
- Ako siguran rad više nije moguć, prekinite upotrebu i osigurajte proizvod od daljnje upotrebe. Siguran rad više nije moguć ako je proizvod:
 - oštećen, - ne funkcionira ispravno, - dulje vrijeme skladišten u nepovoljnim uvjetima ili - bio izložen prekomjernom opterećenju tijekom transporta.
- Zabranjeno je koristiti proizvod ako je bilo koji dio oštećen.
- Ne punite kalup vrućom vodom.
- Proizvod se uvijek treba koristiti prema namjeni.



SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU RABLJENOM AMBALAŽOM

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu odložiti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Rabljeni materijal za pakiranje treba dostaviti na za to određeno odlagalište otpada koje su odredile lokalne vlasti. Za informacije o mogućnostima recikliranja rabljenih proizvoda obratite se svojoj lokalnoj općini ili gradskom uredu.



Simbol označava da materijali od kojih je uređaj izrađen ne mijenjaju okus ili miris prehrambenih proizvoda.

Proizvod ispunjava europske i nacionalne zahtjeve o sigurnosti uređaja i proizvoda.
 Pridržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i podataka o proizvodu bez prethodne najave.

Уважаемый господин или госпожа, благодарим вас за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите следующую инструкцию, чтобы обеспечить правильное использование продукта.

Сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте содержащимся в нем рекомендациям, так как их несоблюдение может представлять опасность для жизни или здоровья.

ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ

Эта силиконовая форма для льда предназначена для приготовления кубиков льда различной формы. Гибкий силикон позволяет легко извлекать готовые кубики, не раздавливая их. Подходит для заморозки воды, соков, лимонада и других напитков. Её можно использовать многократно, поскольку она не впитывает запахи и красители.

Данный продукт не предназначен для коммерческого или промышленного использования. Любое иное использование или модификация продукта считается ненадлежащим и может привести к несчастным случаям. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный ненадлежащим использованием, несоблюдением инструкций, ненадлежащим ремонтом или использованием неподходящих запасных частей. Данный продукт предназначен только для личного использования.

КОНЧИК

- Необходимо проверить комплектность поставки устройства и отсутствие видимых повреждений.
- В случае неполной поставки или повреждения товара из-за ненадлежащей упаковки или транспортировки, пожалуйста, свяжитесь с горячей линией сервисной службы.

ИСПОЛЬЗОВАТЬ

- Перед первым использованием промойте форму под проточной водой.
- Заполните форму водой или другой жидкостью до уровня отверстий.
- Закройте форму (если модель состоит из двух частей).
- Поместите форму в морозильную камеру, убедившись, что она лежит ровно.
- После полного застывания достаньте форму из морозильной камеры и подождите несколько секунд.
- Аккуратно согните силикон, не прикладывая усилий, чтобы извлечь кубики льда.
- После использования промойте форму водой с мягким моющим средством и дайте ей высохнуть.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед и после каждого использования: мойте изделие теплой водой.
- Изделие должно быть полностью сухим. Перед повторным использованием изделие должно быть полностью сухим.
- ВНИМАНИЕ! Никогда не используйте едкие или абразивные чистящие средства. Это может повредить поверхность изделия.
- Изделие нельзя мыть в посудомоечной машине.
- Продукт следует хранить в прохладном, сухом месте с хорошей вентиляцией.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Материал изделия: силикон
- Количество ледовых мест: 24 кубика
- Многоцветный
- БЕЗОПАСНО ДЛЯ ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ. Этот продукт не оказывает негативного влияния на вкус или запах пищевых продуктов.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед установкой и использованием изделия внимательно прочтите данную инструкцию.
- Не используйте изделие, которое может быть повреждено или имеет острые края или другие опасные участки, которые могут стать причиной травмы.
- Дети или лица, которые не могут безопасно использовать изделие в силу своих физических, умственных или двигательных навыков, могут использовать изделие только под присмотром.
- Данное изделие предназначено только для нарезки овощей и фруктов. Перегрузка изделия резки твердых или плотных продуктов может привести к его повреждению.
- Храните изделие в безопасном месте. Избегайте попадания пыли, грязи и контакта с химическими веществами.
- Большие колебания температуры или сильное воздействие тепла могут вызвать проблемы или повреждения (прямые солнечные лучи, печи, радиаторы и т. д.).
- Не используйте изделие, если оно повреждено.
- Детям не разрешается играть с изделием.
- Чистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.
- Не оставляйте упаковочные материалы без присмотра. Дети могут играть с ними, что опасно.
- Храните упаковку из фольги в недоступном для детей месте (опасность удушья)
- Избегайте источников возгорания: избегайте контакта с огнем или нагревательными приборами (может вызвать пожар).

- Защищайте изделие от экстремальных температур, прямых солнечных лучей, высокой влажности, легковоспламеняющихся газов и растворителей.
- Для чистки используйте влажную ткань или мягкое моющее средство.
- Не используйте форму в духовке или на плите – изделие не рассчитано на высокие температуры.
- Если безопасная эксплуатация невозможна, прекратите использование и защитите изделие от дальнейшего использования. Безопасная эксплуатация невозможна, если изделие: - повреждено, - не функционирует должным образом, - длительное время хранилось в неблагоприятных условиях или - подвергалось чрезмерным нагрузкам во время транспортировки.
- Запрещается использовать изделие, если какая-либо его часть повреждена.
- Не заполняйте форму горячей водой.
- Изделие всегда следует использовать по назначению.



СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном центре переработки.

Использованную упаковку следует сдавать на специализированный пункт утилизации, указанный местными органами власти. За информацией о вариантах переработки использованной продукции обращайтесь в местный муниципалитет или городскую администрацию.



Символ указывает на то, что материалы, из которых изготовлено устройство, не меняют вкус и запах пищевых продуктов.

Изделие соответствует европейским и национальным требованиям безопасности приборов и изделий.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и данные о продукте без предварительного уведомления.

